



Årsberättelse och företagsansvars- rapport 2022

KONCERNEN FINLANDS FÄRJETRAFIK

Vattnet skiljer åt, Finferries förenar	3
Verkställande direktörens översikt	4
Våra rutter och fartyg 31.12.2022	5
Företagsansvarsrapport 2022	6
Företagsansvar	7
Viktiga utvecklingsprojekt år 2022	9
Utveckling av Skärgårdsvägens färjeförbindelser med hänsyn till miljö	10
Säkerhetsansvar	12
Miljöansvar	14
Ansvar som arbetsgivare	16
Ekonomiskt ansvar och samhällsansvar	20
Ansvar gentemot intressenter	24
Styrelsens verksamhetsberättelse och bokslut 2022	27
Viktiga händelser år 2022	28
Styrelsens verksamhetsberättelse	30
Centrala nyckeltal	33
Styrelsen	34
Ledningsgruppen	35
Resultaträkning 1.1-31.12.2022	36
Balansräkning 31.12.2022	37
Finansieringsanalys 1.1-31.12.2022	38
Noter till bokslutet för räkenskapsperioden 1.1-31.12.2022	39
Underskrifter till bokslutet och verksamhetsberättelsen	46
Revisionsberättelse	47



Vattnet skiljer åt, Finferries förenar

Färjor, vajerfärjor och förbindelsefartyg är en förutsättning för fungerande trafikförbindelser i ett land med tusentals sjöar och öar. Finlands Färjetrafik transporterar varje år miljontals fordon och passagerare på sina fartyg med hänsyn till miljön.

Koncernen ansvarar för färje-, vajerfärje- och förbindelsefartygstrafiken på sammanlagt 46 rutter runt om i Finland. Våra passagerare betjänas av över 300 kunniga anställda.

Samtliga aktier i Finlands Färjetrafik Ab ägs av den finska staten. Till koncernen hör dessutom Finlands Skärgårdsrederi Ab, som Finlands Färjetrafik äger till 100 procent, samt det på Åland verksamma intressebolaget Ansgar Ab.

Finlands Färjetrafik och Finlands Skärgårdsrederi har gemensam ledning. Landorganisationen har kontor i Åbo och Nyslott. Passagerarna på färjorna, vajerfärjorna och förbindelsefartygen känner oss under namnet Finferries.

Vår största kund är NTM-centralen i Egentliga Finland som sköter upphandlingen för rutterna. Andra kunder är exempelvis privata väglag och olika aktörer som hyr våra fartyg.

Undersökningar visar att Finlands Färjetrafik är en tillförlitlig samarbetspartner, och vi moderniserar kontinuerligt vår verksamhet och flotta för att förbättra säkerheten och minska miljöbelastningen. Vi är ett innovativt, effektivt och ansvarsfullt expertföretag inom sjötrafik. Vi är kända för en högklassig och tillförlitlig kundupplevelse och som en föregångare inom ny miljövänlig teknik.

Vattnet skiljer åt, Finferries förenar – ansvarsfullt och med hänsyn till miljön.





Verkställande direktörens översikt

Våra rutter ökade under rapporteringsperioden från 42 till 46. I maj började vi trafikera Nagu södra, Houtskär och Iniö förbindelsefartygsrutterna i Åbo skärgård. I och med ett nytt avtal inledde vi trafiken för vajerfärjerutten i Skagen, Iniö medan Bergö rutten i Vasa övergick till en annan operatör.

Vi vann upphandlingen för den norra förbindelsefartygsrutten i Nagu för åren 2023–2028. Ett kontrakt för ett nytt fartyg ingicks med varvet HL-Metal i Pargas och förbindelsefartyget kommer att byggas i samarbete med RMR-varvet i Åbo. Vi vann också upphandlingen för förbindelsefartygsrutten Kotka–Pyttis för åren 2024–2029. Rutten trafikeras just nu av vårt oljebekämpnings- och förbindelsefartyg Otava.

En av de mest oförglömliga stunderna var dopet av den med landström laddbara batterihybridfärjan Altera i Södra hamnen i Helsingfors 14.9.2022. Det var en stor ära för oss att få Euro-

pa- och ägarstyrningsminister Tytti Tuppurainen att fungera som fartygets gudmor.

Vi fortsatte vårt målinriktade arbete med att förnya vår flotta, konversionsarbeten och fartygsbyten. Vi har lyckats minska våra koldioxidutsläpp med 5,7 procent per sjömil jämfört med år 2016. Tack vare Altera som trafikerar parallellt med Elektra på rutten Pargas–Nagu kommer vårt koldioxidavtryck att minska ytterligare. Vår flotta moderniseras till att bli ännu mer miljövänlig tack vare den största och mest miljövänliga vajerfärjan i Finland som började trafikera på rutten Nagu-

Korpo. Precis som Elektra och Altera laddas batterihybridvajerfärjan med landström.

Vi vill betjäna våra kunder på bästa möjliga sätt och vår årliga kundundersökning var åter igen ett bevis på att våra kunder uppskattar vår verksamhet. Över 4 500 kunder gav respons och genomsnittsbetyget för vår verksamhet blev rekordbetyget 9,00 på skalan 1–10. Den värdefulla responsen hjälper oss att utveckla våra tjänster till att bli ännu bättre.

Jag vill framföra ett tack till våra passagerare, avtalskunder, samarbetspartner och våra medarbetare för året

som gått. Vi fortsätter att utveckla vår verksamhet i linje med våra värderingar, det vill säga på ett säkert, serviceinriktat, kostnadseffektivt och miljövänligt sätt.

Detta är bolagets trettonde bokslut. På sommaren kommer jag att gå i pension och då tar Håkan Fagerström över som verkställande direktör. Jag är övertygad om att bolaget är i goda händer och kommer att vara framgångsrikt i framtiden.

Mats Rosin

Verkställande direktör
Koncernen Finlands färjetrafik

Våra rutter och fartyg 31.12.2022

Fartygen på koncernens rutter är indelade i tre fartygsklasser: frigående färjor, förbindelsefartyg och vajerfärjor.

FRIGÅENDE FÄRJOR – 7 RUTTER

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1 Pargas–Nagu | 5 Karlö |
| 2 Nagu–Korpo | 6 Kasnäs–Hitis |
| 3 Korpo–Houtskär | 7 Iniö–Gustavs |
| 4 Korpo–Norrskata | |



FRIGÅENDE FÄRJAN ALTERA



FRIGÅENDE FÄRJAN STELLA

FÖRBINDESEFARTYG – 8 RUTTER

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 8 Ruten Kotka–Pyttis: Otava | 12 Houtskärruten: Finnö |
| 9 Houtskär–Iniö: Antonia | 13 Iniö tillägsrutt: Kivimo |
| 10 Velkua ruttområde: Kaita | 14 Nagu södra rutt: Falkö |
| 11 Pargas ruttområde: Viken | 15 Nagu tvärgående rutt |



FÖRBINDESEFARTYGET OTAVA



FÖRBINDESEFARTYGET KAITA

VAJERFÄRJOR – 31 RUTTER

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 16 Barösund, Ingå | 27 Saverkeit, Houtskär |
| 17 Eskilsö, Kaskö | 28 Skagen, Iniö |
| 18 Hämmärsundet, Rimito | 29 Skäldö, Ekenäs |
| 19 Högsar, Nagu | 30 Vartsala, Gustavs |
| 20 Högsåra, Kimitoön | 31 Velkuanmaa, Velkua |
| 21 Keistiö, Iniö | 32 Våno, Pargas |
| 22 Kivimo, Houtskär | 33 Alassalmi, Vaala |
| 23 Kokkila, Halikko | 34 Kietävälä, Puumala |
| 24 Mossala, Houtskär | 35 Hanhivirta, Enonkoski |
| 25 Palva, Velkua | 36 Hirvisalmi, Juga |
| 26 Pellinge, Borgå | 37 Hätinvirta, Puumala |

- | |
|------------------------------|
| 38 Koivukanta, Nyslott |
| 39 Kortessalmi, Kuopio |
| 40 Kuparonsvirta, S:t Michel |
| 41 Kyläniemi, Ruokolax |
| 42 Lamposaari, Villmanstrand |
| 43 Puutossalmi, Vehmersalmi |
| 44 Rongonsalmi, Puumala |
| 45 Räisälä, Kemijärvi |
| 46 Tappuvirta, Nyslott |

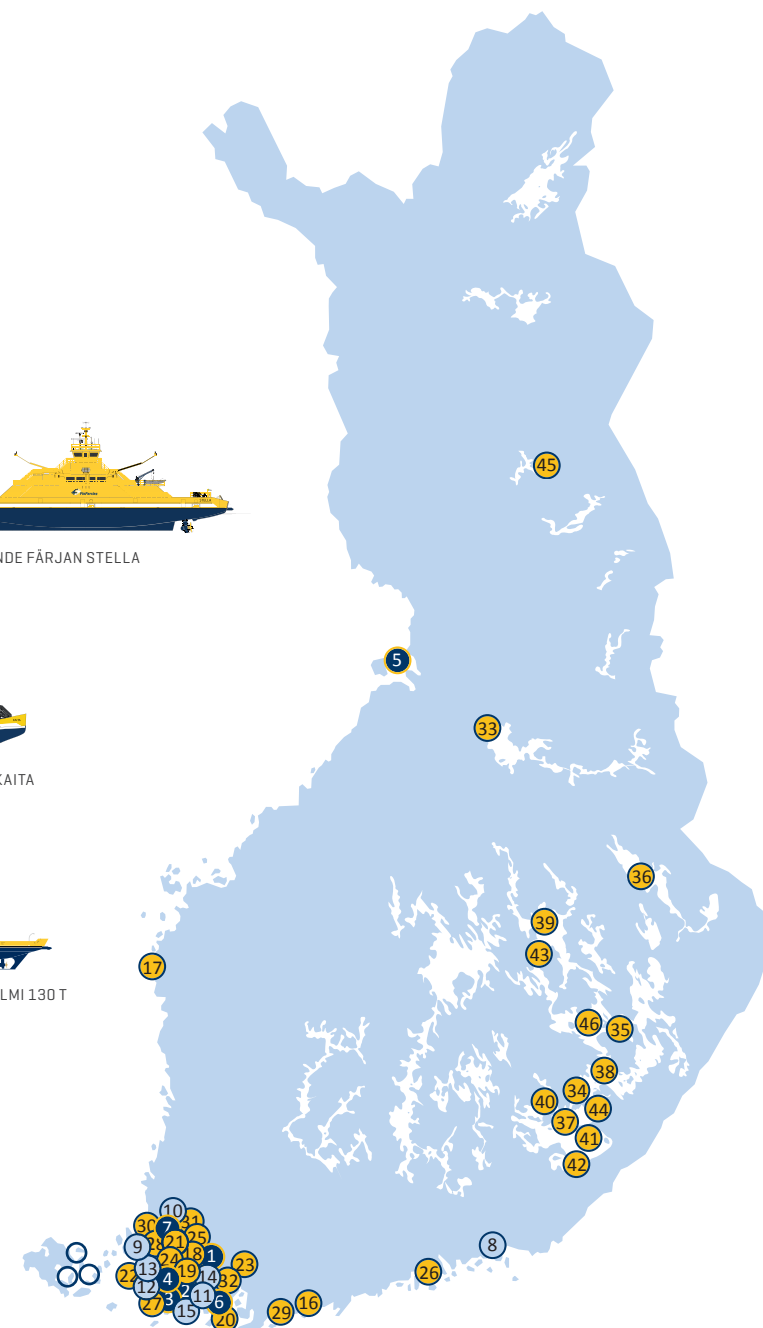


VAJERFÄRJAN PUUTOSSALMI 130 T



VAJERFÄRJAN VÅNO 70 T

- Intresseföretaget Ansgar Ab:s rutter på Åland.





Företagsansvarsrapport 2022

Företagsansvar

Företagsansvarsrapporten ger en översikt över Finlands Färjetrafik Ab:s och Finlands Skärgårdsrederi Ab:s verksamhet.

Samhällsansvar är en integrerad del av all verksamhet inom bolaget. Bolagets fyra värderingar – säkerhet, serviceinriktning, lönsamhet och miljövänlighet – är ledstjärnor som styr bolaget i att utveckla verksamheten.



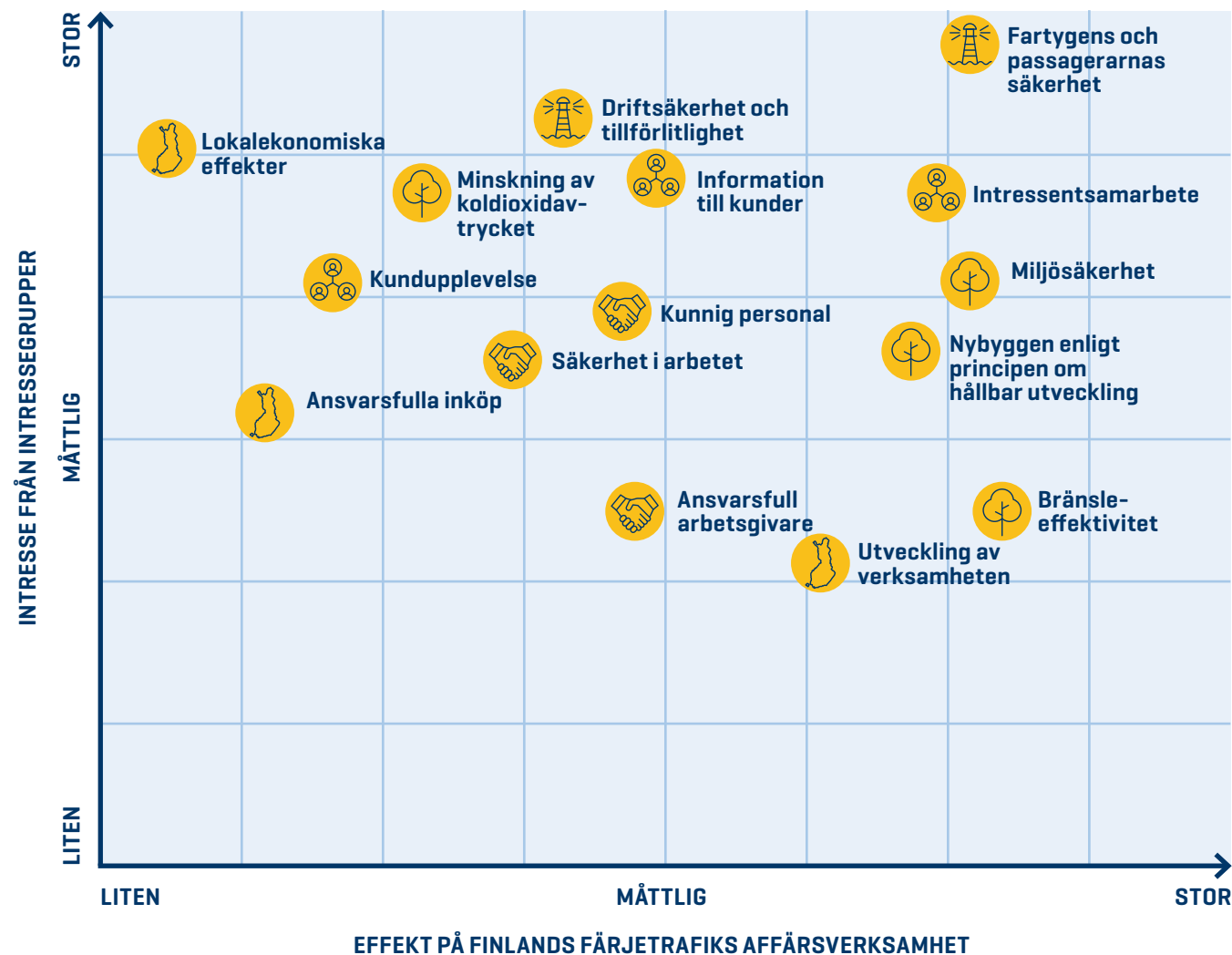
Bolagets fyra värderingar är ledstjärnor som styr bolaget i att utveckla verksamheten.



VÄSENTLIGHETSMATRIS

Bolagets väsentlighetsmatris bygger på resultat från kund- och personalundersökningar och på ett antal fokusområden som ledningsgruppen har valt ut. Väsentlighetsmatrisens teman har delats upp i fem grupper som innehåller i företagsansvarsrapporten bygger på. Bolagets styrelse har godkänt de viktigaste ansvarsfrågorna som tas upp i företagsansvarsrapporten och styrelsen övervakar frågornas hantering i praktiken.

-  **Säkerhetsansvar**
-  **Miljöansvar**
-  **Ansvar gentemot intressenter**
-  **Ansvar som arbetsgivare**
-  **Ekonomiskt ansvar och samhällsansvar**



Det snabbt förändrade geopolitiska läget i Europa kan påverka bolagets inköp och andra verksamheter. Konsekvenserna har varit svåra att analysera, men bolaget följer hur situationen utvecklas.

Viktiga utvecklingsprojekt 2022

- ▶ Flera av bolagets fartyg försågs med nya huvudmotorer samt katalysatorer som använder urea, som tillsammans uppfyller utsläppskraven enligt Tier III.
- ▶ Bolaget utvecklade ett verktyg som möjliggör energiövervakning i realtid och respons om körsätt för förare. Implementeringen av verktyget inleddes i slutet av rapporteringsperioden.



Utveckling av Skärgårdsvägens färjeförbindelser med hänsyn till miljön

Skärgårdsvägen som går genom Pargas med sina färjeförbindelser förbinder Åbo skärgårds huvudöar, vilket är en förutsättning för att leva och resa i skärgården samt för hela skärgårdens livskraft. Finlands Färjetrafik har gjort omfattande investeringar i sin flotta och utvecklat ny teknik för att svara på de växande transportflödena, säkert och med hänsyn till miljön. De frigående färjorna Stella, Elektra och Altera är exempel på detta.

PASSAGERNA TOG EMOT STELLA MED GLÄDJE

Låt oss blicka tillbaka cirka 12 år, en tid då ovannämnda färjor ännu inte hörde till vår flotta. De dieseldrivna frigående färjorna Falco och Sterna avgår från Pargas färjfäste i Lillmälö och transporterar passagerarna i det vackra skärgårdslandskapet till Nagu. Prostvik 1 sköter om passagerartransporten mellan Nagu och

Korpo, som reservfärja fungerar Nagu 2. Mergus och Replot 2 trafikerar från Korpo till Houtskär och vidare till Norrskata.

År 2013 introducerade den frigående färjan Stella en helt ny typ av sjöfartsteknik längs Skärgårdsvägen, på rutten Korpo-Houtskär. Färjan byggdes på STX Finland Oy:s varv i Raumo och som en av bolagets byggnadsinspektörer fungerade den tekniska inspektören Risto Koli.



”Stella särskilde sig från andra färjor på den tiden, särskilt i fråga om energieffektivitet. Effekten hos en dieseldriven färja kan användas mångsidigt och flexibelt, därmed kan motorer som inte används stängas av, vilket har stor inverkan på energibesparingen”, berättar Risto Koli.

När Stella började trafikera var den Finlands största och nyaste färja med en kapacitet på 65 personbilar.

”Stella togs emot med öppna armar och färjans storlek överraskade passagerarna. Stella var den tidens sjöfartstekniska mästerverk och innehöll en stor del automationslösningar, till exempel distansövervakning av drev. Stellas för och akter är likadana till utformningen vilket förbättrar driftsäkerheten: en reservmaskin finns alltid i endera ändan för att undvika trafikavbrott”, berättar Risto Koli tio år senare.

VIKTEN AV HYBRIDTEKNIK FÖR ATT MINSKA KOLDIOXIDAVTRYCKET

Den nya tekniken började användas på nytt inom sjöfarten när den med

landström laddbara hybridfärjan Elektra inledde trafikerandet på rutten Pargas–Nagu år 2017 och ersatte Falco. Elektra bidrog till en avsevärd ökning av transportkapaciteten, förkortade kötiderna och minskade bolagets koldioxidavtryck. När Altera började trafikera höjdes kapaciteten för rutten ytterligare eftersom Elektrats och Alteras gemensamma bärkapacitet är två gånger större jämfört med Sterna och Falco, cirka 180 personbilar.

”Ombordkörningen blev också smidigare för passagerarna, eftersom körramperna på Elektra är bredare och färjan saknar hyllor”, berättar ansvarsmaskinchef Leif Jakobsson som fungerade som bolagets byggnadsinspektör när Elektra byggdes vid det polska varvet Crist S.A.

Jakobsson understryker vikten av Elektrats hybridteknik som förbättrar färjans energieffektivitet.

”Batteritekniken på Elektra kombinerad med diesel är ett lyckat koncept: dieselmotorns verkningsgrad är 40 % och elmotorns verkningsgrad är upp

till 90 %, vilket betyder att bara en liten del av energin går om intet”, säger Jakobsson.

”Elektra förbättrade trafikförbindelserna och trafiken på Skärgårdsvägen upplevde ett uppsving i och med Elektra. Flera av passagerarna visade tummen upp till besättningen när de körde ombord på Elektra vilket var en trevlig gest och visade uppskattning för den nya färjan och vårt arbete”, säger Jakobsson.

UTVECKLINGEN AV TRAFIKFÖRBINDELSERNA FORTSÄTTER

Låt oss se på Skärgårdsvägen och läget i dag. Elektra och Altera är eldrivna och trafikerar sina rutter tystlåtet. När vi jämför färjan Nagu 2, som byggdes 1960, med Altera, kan vi tydligt se resultatet av bolagets långsiktiga arbete. Att modernisera flottan med ny teknik är en viktig investering för bolaget för att vi ska kunna transportera passagerarna tryggt, samtidigt som vi värnar om och respekterar vår värdefulla natur.





Säkerhetsansvar

Finlands Färjetrafik förbinder sig till principen om kontinuerlig förbättring av säkerheten i sin verksamhet.

Med hjälp av fungerande säkerhetssystem upprätthåller bolaget fartygens driftsäkerhet, förbättrar säkerheten för passagerarna samt förebygger miljöskador. Bolaget har tagit hänsyn till det växande cyberhotet till följd av det geopolitiska läget i Europa genom att skärpa cybersäkerheten.

Bolagets oljebekämpnings- och förbindelsefartyg Otava deltog i en oljebekämpningsövning i april, vilket är ett exempel på det viktiga samarbetet mellan bolaget och olika myndigheter i utvecklingen av sjösäkerheten. Bolaget medverkar dessutom i projekt som utnyttjar ny teknik för att göra sjöfarten säkrare och mer miljövänlig. Bolagets alkometrar var i användning dagligen på samtliga fartyg under rapporteringsperioden.

Bolaget förebygger risken för olyckor på sina färjor och förbindelsefartyg genom att tillämpa ett säkerhets- och miljöledningssystem som bygger på den internationella säkerhetskoden ISM (International Safety Management Code). Enligt ISM ska alla bolagets samtliga frigående fartyg ha en uppdaterad fartygsspecifik säkerhetshandbok.

Bolaget har på eget initiativ utvecklat ett säkerhetsledningssystem (VSL) för sina vajerfärjor. Det icke certifierade VSL-systemet bygger på ISM-koden.

Interna auditeringar i enlighet med ISM genomförs årligen på de frigående fartygen och på vajerfärjorna vart tredje år i enlighet med det frivilliga VSL-systemet. Bolagets och fartygens säkerhetssystem övervakas även externt

VÅRA SÄKERHETSLÖFTEN

- ▶ Säkerhet är den viktigaste av våra fyra värderingar och en central del av vår dagliga verksamhet.
- ▶ Vi uppdaterar fartygens certifierade (ISM) och kompletterande frivilliga (VSL) säkerhetsledningssystem enligt principen för kontinuerlig förbättring.
- ▶ Vi utvecklar vår beredskap att reagera på nödsituationer och andra exceptionella situationer genom interna övningar och myndighetsövningar då det är möjligt.





genom myndighetsinspektioner. Samtliga fartyg som granskades av myndigheterna under rapporteringsperioden konstaterades uppfylla säkerhetsbestämmelserna. I och med de nya rutterna och fartygen ökade antalet fartyg som ska granskas under rapporteringsperioden.

Tack vare bolagets rapporteringssystem för avvikelser kan man reagera snabbt på tillbud. Bolagets säkerhets- och kvalitetschef rapporterar allvarliga avvikelser till de ansvariga myndigheterna samt till direktören som ansvarar för bolagets säkerhet och till verkställande direktören, som i sin tur vidarebefordrar rapporterna till styrelsen för kännedom och behandling vid behov.

KOMPETENSUTVECKLING MED SKRÄDDARSYDD UTBILDNING

Bolaget ansvarar för att bevilja förarintyg för vajerfärjor. Bolaget har på eget initiativ utvecklat en examen för vajerfärjeförare som inkluderar utbildnings-

material, tentamen, inskolningsfas och fördjupande repetitionsutbildning.

För att minska bränsleförbrukningen satsar vi på att ge våra medarbetare tilläggsutbildning i ekonomiska körsätt (ECO-driving), som merparten av den fast anställda körpersonalen har genomgått. Repetitionskurser i ECO-driving ordnas i bolagets egen simulator i samband med övningar inför nödsituationer och andra exceptionella situationer. På grund av coronapandemin kunde utbildningar inte hållas under rapporteringsperioden, men bolaget har skaffat modeller på de nya fartygen som används i simulatören.

SÄKERHETSMÅL OCH MÅLUPPFYLLELSE

Bolaget uppnådde sina säkerhetsmål under rapporteringsperioden. Inga olyckor som kan klassas som allvarliga inträffade.

SÄKERHETSMÅL

- ▶ Inga allvarliga olyckor ska inträffa.
- ▶ Fortsatta övningar inför nödsituationer och andra exceptionella situationer i bolagets egen simulator i den mån det är möjligt samt vidareutveckling av övningarna utifrån incidenter som inträffat.
- ▶ Inga allvarliga arbetsplatsolyckor ska inträffa. Färre arbetsplatsolyckor än året innan.



Bolagets oljebekämpnings- och förbindelsefartyg Otava deltog i en oljebekämpningsövning i april, vilket är ett exempel på det viktiga samarbetet mellan bolaget och olika myndigheter i utvecklingen av sjösäkerheten.

 Miljöansvar

Finlands Färjetrafik förbinder sig att minska belastningen på vattenområden på olika sätt.

Finlands Färjetrafik förbinder sig att minska belastningen på vattenområden på olika sätt till exempel genom att tillämpa ISO 14001-miljöledningssystemet. Betydelsen av miljöfrågor betonas även i personalutbildningar och inskolningar. Bolaget har utvecklat en interaktiv webbkurs om kvalitets- och miljöledningssystemen som utgör en viktig del av inskolningen av all nyanställd personal. Bolaget har konkreta miljömål som även beaktas i bolagets belöningssystem.

Körsätt som är skonsamma mot maskineriet samt minimering av utsläpp och buller är en del av vår dagliga verksamhet.

Bolaget har en sorteringsplan för avfall och tydliga anvisningar för att

garantera att problemavfall hanteras på korrekt sätt. För avfalls- och oljehantering samt vattenrening anlitas tillförlitliga underleverantörer som förbinder sig till en avtalsenlig verksamhet och transparent dokumentering. Ett effektivt underhållsprogram bidrar till att öka fartygens livslängd.

Bolaget använder miljövänligt producerad grön el på samtliga rutter.

VERKSAMHETEN UTVECKLAS MED MILJÖN I FOKUS

Bolagets viktigaste miljömål är att minska sjötrafikens koldioxidavtryck i enlighet med Finlands miljömålsättningar. Det är en utmaning som förutsätter att bolaget använder den senaste

VÅRA MILJÖLÖFTEN

- ▶ Vi minskar våra utsläpp genom att minimera bränsleförbrukningen med hjälp av körutbildningar och olika tekniska lösningar.
- ▶ Vi upprätthåller och utvecklar fartygens säkerhetssystem för att förebygga miljöskador även vid exceptionella situationer.
- ▶ Vi minskar belastningen på miljön genom att välja hållbara material till fartygen.



miljövänliga tekniken som används både i nya fartyg och moderniseringar av äldre fartyg.

Sedan 2017 har bolagets koldioxidavtryck minskat betydligt tack vare den med landström laddbara eldrivna batterihybridfärjan Elektra som trafikerar på rutten Pargas–Nagu. Bolagets arbete med att minska sitt koldioxidavtryck fick fortsättning när batterihybridfärjan Altera, en förbättrad version av Elektra, togs emot under rapporteringsperioden. I början av år 2023 kommer Elektra och Altera att trafikera rutten Pargas–Nagu. Batterihybridvajerfärjan L-317 som inleder trafiken på rutten Nagu–Korpo kommer att minska bolagets koldioxidutsläpp ytterligare.

Utvecklingsarbetet med den eldrivna vajerfärjan på Högsarrutten har bromsats upp av besvär mot NTM-centralen som farledshållare. Besväret vann framgång i Vasa förvaltningsdomstol under rapporteringsperioden.

På grund av coronapandemin har det inte varit möjligt att ordna repetitionsutbildningar i ECO-driving.

VÅRA MILJÖMÅL

- ▶ Kontinuerlig modernisering av flottan för att minska utsläppen och öka säkerheten.
- ▶ Minskning av koldioxidutsläppen med 2016 som referensår.
- ▶ Fortsatta repetitionskurser i ekonomiska körsätt i bolagets egen simulator när coronaläget tillåter det.
- ▶ Inga allvarliga miljöskador ska inträffa.



Bolagets arbete med att minska sitt koldioxidavtryck fick fortsättning när batterihybridfärjan Altera, en förbättrad version av Elektra, togs emot under rapporteringsperioden.



Ansvar som arbetsgivare

Personaltillfredsställelsen och personalledningen inom Finlands Färjetrafik utvärderas vartannat år genom personalundersökningar och regelbundet i samband med utvecklingssamtal. Tröskeln att ta upp dagliga frågor med chefen och den högsta ledningen ska vara så låg som möjligt.

Personaltillfredsställelsen har enligt personalundersökningar legat på en god nivå under bolagets verksamhetsår. Förslag som lyfts fram i samband med undersökningarna beaktas och behandlas av bolagets ledning. Man har kommit överens med personalen om att personaltillfredsställelsen mäts vartannat år. Under rapporteringsperioden mättes personaltillfredsställelsen inte, nästa personalundersökning görs 2023.

Eftersom bolagets verksamhet är utspridd på olika håll i landet krävs en fungerande intern kommunikation. Bolagets intranät, som är den primära kommunikationskanalen, uppdaterades under rapporteringsperioden för

att svara på behoven som den moderna kommunikationen ställer. På intranätet publiceras bolagets aktuella ärenden på de båda inhemska språken. Bolagets tvåspråkiga personaltidning handlar om bolagets personal och rutter. Personaldagar för hela personalen hålls vartannat år. Det senaste evenemanget hölls 2019 och nästa kommer att ordnas när coronapandemin tillåter det.

Bolaget upprätthåller en dialog med representanter utvalda av personalen fyra gånger per år. Bolaget och de förtroendevalda utvecklar och upprätthåller gemensamt personalens utvecklingsplan.

VÅRA PERSONALMÅL

- ▶ Våra respons- och utvecklingssamtalsprocesser fungerar väl och är dokumenterade.
- ▶ Personalens yrkeskompetens utvecklas vid behov med skräddarsydda utbildningar.
- ▶ Sjukfrånvaroprocent högst 4,1.





SÄKERHET I ARBETET

Bolagets utvecklingsplan för säkerhet motsvarar det verksamhetsprogram som krävs i arbetarskyddslagen. Planen uppdateras av en arbetarskyddsorganisation som även bevakar att planen följs. Arbetsgivaren ansvarar för att de målsättningar som antecknas i utvecklingsplanen uppfylls i samarbete med de anställda. Linjeorganisationen har ansvaret för och den verkställande makten i säkerhetsfrågor. Bolagets arbetarskyddsdirektör rapporterar till verkställande direktören. Aktuella säkerhetsfrågor behandlas regelbundet i bolagets ledningsgrupp.

Arbetarskyddskommittén väljs av personalen och sammanträder minst fyra gånger om året för att behandla till exempel arbetsolyckor och förändringar i lagstiftningen. När coronasituationen lugnade ner sig under rapporteringsperioden kunde arbetarskyddskommittén göra fältbesök. Kommittén besökte bland annat de nya lokalerna i Nyslott och färjelägena i Insjöfinland. Dessut-

om inleddes arbetsplatsutredningarna på nytt efter en paus på två år.

Bolaget grundade en coronaberedskapsgrupp (KoVA) i början av coronapandemin. Gruppen sammanträdde regelbundet under rapporteringsperioden fram till hösten, gav ut riktlinjer till personalen samt upprätthöll ett aktivt samarbete med olika intressenter.

FÖRETAGSHÄLSOVÅRD

Förutom lagstadgad företagshälsovård erbjuder bolaget sin personal olika hälsofrämjande tjänster, till exempel tillgång till arbetsfysioterapeut och arbetspsykolog.

Företagshälsovårdens mål är att upprätthålla, främja och följa upp de anställdas hälsa och arbets- och funktionsförmåga genom hela karriären. Ledningen följer frånvaroutvecklingen regelbundet och bolaget har modeller för tidigt stöd och stöd för återgång till arbetet som syftar till att upprätthålla personalens arbetsförmåga.

Personaltillfredsställelsens utveckling				
	2021	2019	2017	
Svarsfrekvens	61 %	66 %	54 %	Procentandel av personalen som svarat på personalundersökningen.
Helhetsbetyg på arbetsgivaren	4,2	4,4	4,4	Utveckling av personalens helhetsbetyg på verksamheten. Skala 1–6

Källa: Innolink Research Oy. Undersökningen genomförs vartannat år.

Olycksfrekvens					
	2022	2021	2020	2019	2018
Olycksfrekvens	10	17	10	14	30
Olycksfrekvens inom referensgruppen	*)	35	31	35	39

Källa: If skadeförsäkringsbolag 02/2023. *) Statistik över referensgruppen 2022 var inte tillgängliga 02/2023



Arbetarskyddskommittén besökte bland annat de nya lokalerna i Nyslott och färjelägena i Insjöfinland.



Det långsiktiga målet är att minska antalet invalidpensioner och sjukskrivningar.

Enligt bolagets personalmål ska sjukfrånvaroprocenten vara högst 4,1 procent. Under rapporteringsperioden steg sjukfrånvaroprocenten till 5,3 procent. Sjukfrånvaro på grund av corona eller influensa var en bidragande orsak till ökningen.

Bolaget erbjuder personalen kultur-, massage- och motionsförmåner i syfte att främja personalens hälsa och arbetsförmåga. Personalförmånens värde är 324 euro per år.

UTBILDNING OCH INSKOLNING

Utbildningsbakgrunden bland bolagets personal varierar beroende på behörighetskraven för olika uppgifter. För personalen på frigående färjor och förbindelsefartyg varierar utbildningskraven från skeppare i inrikestrafik till vaktstyrman och från maskinmästare till övermaskinmästare.

För personalen på vajerfärjor har bolaget utvecklat en komplett förarexamen som inkluderar utbildningsmaterial, tentamen, inskolning och fördjupande repetitionsutbildning. Koncernen har en utvecklingsplan som omfattar hela personalen. Utvecklingsplanen tar hänsyn till personalens kompetensnivå och förändringarna i kompetenskraven för olika personalgrupper, samt de operativa utbildningskraven som ökningen av hybridfartyg och elteknik medför.

Alla anställda genomgår en dokumenterad inskolning innan de får börja arbeta på fartyg. Fartygens besättningar deltar även regelbundet i första hjälpen-kurser och räddningsövningar.

REKRYTERING

Avsikten med bolagets rekrytering är att säkerställa en kunnig, säkerhetsengagerad, serviceinriktad, tillförlitlig och motiverad personal med god lokalkännedom.

Målet är att upprätthålla en jämn ålders- och könsfördelning samt

Personalantal vid utgången av räkenskapsperioden		
	31.12.2022	31.12.2021
TOTALT	304	298

Kön		
	2022	2021
Kvinnor	28 [9 %]	25 [8 %]
Män	276 [91 %]	273 [92 %]
TOTALT	304	298

Åldersgrupp, år		
	2022	2021
Över 60	30	36
51-60	113	110
41-50	87	79
31-40	43	45
-30	31	28
Totalt	304	298
GENOMSnitt, ÅR	47,74	48,12

Sjukfrånvaroprocent/Teoretisk arbetstid		
	2022	2021
%	5,3	4,1

Typ av anställning			
	Kön	2022	2021
Viss tid	Kvinnor	5	3
	Män	30	32
	TOTALT	35	35
Fast anställda	Kvinnor	23	22
	Män	246	241
	TOTALT	269	263
TOTALT		304	298

Ledningens könsfördelning			
	Kön	2022	2021
Styrelsen	Kvinnor	2 [40 %]	2 [40 %]
	Män	3 [60 %]	3 [60 %]
Ledningsgruppen	Kvinnor	2 [29 %]	1 [17 %]
	Män	5 [71 %]	5 [83 %]



skapa en positiv bild av företaget som arbetsgivare.

KOLLEKTIVAVTAL

Samtliga anställda inom koncernen omfattas av kollektivavtal med undantag för ledningen. Samarbetet med fackförbunden bygger på kontinuerliga förhandlingar. Utvecklingen av bolagets kärnverksamhet förutsätter nära samarbete med olika fackförbund och man upprätthåller dialogen genom möten och annan kommunikation.

JÄMSTÄLLDHETSARBETE

Bolaget förbinder sig att främja jämställdhet och likabehandling samt förebygga diskriminering i all sin verk-

samhet. Jämställdhets- och likabehandlingsplanen utgör en del av personalens utvecklingsplan.

Eftersom färjetrafiken traditionellt sett är en mansdominerad bransch är målet för rekryteringen av fartygspersonal att öka andelen kvinnliga anställda. Därför kan bolaget vid behov tillämpa positiv särbehandling i enlighet med jämställdhets- och likabehandlingsplanen.

Finlands Färjetrafik ser även till att de språkliga rättigheterna garanteras på många olika nivåer. Kraven i 24 och 25 § i språklagen uppfylls i den dagliga verksamheten både i den interna och den externa kommunikationen. Att använda båda nationalspråken är en del av bolagets språkstrategi som både ledningen och personalen har förbundit sig till att följa.

Genomsnittlig anställningstid, år		
	2022	2021
Kvinnor	10,51	9,35
Män	7,76	11,16
TOTALT	10,26	11,01



Bolaget förbinder sig att främja jämställdhet och likabehandling samt förebygga diskriminering i all sin verksamhet.

Årsverken	1.1-31.12.2022		1.1-31.12.2021	
	Dagar	Årsverken	Dagar	Årsverken
Frigående färjor	27 745	76	27 692	76
Vajerfärjor	61 728	169	62 534	171
Skärgårdsrederiet	12 904	35	10 050	28
Landorganisationen	13 498	37	13 291	36
TOTALT	115 875	318	113 567	311

Kollektivavtal som omfattar koncernen Finlands Färjetrafik	
Finlands Färjetrafik Ab	Kollektivavtal
Vajerfärjor och landspersonal	Kollektivavtal för färjetrafiken mellan Arbetsgivarna för servicebranscherna PALTA rf, Förbundet för den offentliga sektorn och välfärdsområdena JHL rf och Finlands Sjömans-Union FSU rf.
Frigående färjor	Kollektivavtal för färjornas personal mellan Finlands Färjetrafik Ab och Finlands Sjömans-Union FSU rf, Finlands Maskinbefälsförbund rf och Finlands Skeppsbefälsförbund rf
Finlands Skärgårdsrederi Ab	Kollektivavtal
Färjor och förbindelsefartyg	Kollektivavtal för besättningarna på Finlands Skärgårdsrederis förbindelsefartyg (Finlands Sjömans-Union FSU rf, Finlands Maskinbefälsförbund rf och Finlands Skeppsbefälsförbund rf)



Ekonomiskt ansvar och samhällsansvar

Finlands Färjetrafik eftersträvar en resurseffektiv verksamhet och genererar på detta sätt ekonomisk nytta för sin ägare och sina intressenter genom att utveckla servicenivån och kvaliteten långsiktigt.

EKONOMISKT ANSVAR OCH GOD BOLAGSSTYRNING

Finlands Färjetrafiks viktigaste ekonomiska, kvantitativa och kvalitativa mål ställs upp av bolagets styrelse. Bolagets styrelse övervakar hanteringen av ansvarsfrågorna och riskhanteringen genom att följa upp bolagets verksamhet och ledningens rapportering. Rapporteringens korrekthet verifieras genom extern revision och en intern revision utförd av en utomstående aktör. Även ledningsgruppen följer regelbundet upp framstegen.

Det ekonomiska resultatet ska uppnås på ett ansvarsfullt sätt. God bolagsstyrning samt öppen kommunikation och dialog med intressenterna säkerställer att bolaget tar hänsyn till sitt samhälls- och miljöansvar.

Koncernens beslutsfattande och förvaltning uppfyller kraven i aktiebolagslagen och koncernbolagen följer bolagsordningen. Finlands Färjetrafik följer även de anvisningar som ges ut av avdelningen för ägarstyrning på Statsrådets kansli.





FÖRETAGSANSVAR SOM EN DEL AV BELÖNINGSSYSTEMET

Bolagets styrelse fattar beslut om verkställande direktörens och ledningsgruppens incitamentssystem och pensionsarrangemang. Bolaget följer Statsrådets ägarpolitiska principbeslut från den 8.4.2020.

Ersättningarna till ledningsgruppen består av fast årslön och årlig resultatlön samt en långsiktig resultatlön på tre år enligt styrelsens beslut. Bolagets styrelse fattar beslut om resultatlönen. Ledningens målsättningar inkluderar förutom resultatansvar även företagsansvar och andra mål som fastställts av styrelsen. Vid sidan av den lagstadgade pensionsförsäkringen har ledningsgruppen inga ytterligare pensionsarrangemang som avviker från den övriga personalen.

Belöningssystemet omfattar alla som varit anställda av bolaget i mer än sex månader under räkenskapsperioden. Anställningsförhållandet måste vara i kraft vid utbetalningstidpunkten.

Styrelsen fattar beslut om personalens resultatlön.

Dessutom kan chefer för verkställande direktören föreslå en omedelbar resultatlön till personer som skött sina arbetsuppgifter exemplariskt.

STÖD TILL ALLMÄNNYTTIGA ÄNDAMÅL

Bolaget beviljar mindre stödsummor till allmännyttiga ändamål. Stöd kan beviljas om mottagaren eller evenemangset anses representera eller utveckla branschen över lag, sjösäkerheten eller miljöskyddet till sjöss. Stöd kan även beviljas till lokala läroinrättningar om utbildningen är förknippad med sjöfart eller bolagets verksamhet i övrigt.

Sponsorskap beviljas inte till verksamheter som bolagets högsta ledning eller styrelseledamöter aktivt deltar i.



Finlands Färjetrafik har stor lokal betydelse som en stabil arbetsgivare.

ANSVARSFULLA INKÖP

Finlands Färjetrafik uppskattar goda leverantörsrelationer och fungerande samarbeten. Leverantörerna väljs utifrån produkternas och tjänsternas prisvärdhet med hänsyn till kvaliteten, leveranssäkerheten samt leverantörernas företagsansvar och tjänstvillighet. Leverantörerna måste dessutom uppfylla kraven som ställs i beställaransvarslagen och vara tillräckligt solventa för att minimera risker för utebliven leverans.

SYSSELSÄTTNINGSEFFEKTER

Finlands Färjetrafik har stor lokal betydelse som en stabil arbetsgivare som erbjuder såväl långvarig anställning som kortare säsongsbaserade anställningsförhållanden. De lokala sysselsättningseffekterna visar att bolaget är en betydande arbetsgivare på många orter och även erbjuder karriärmöjligheter utanför stadsregionerna.



SKATTERNA BETALAS TILL FINLAND

Koncernens skatteavtryck beskriver de skatter som betalats till finska staten under 2022. Förutom direkta och indirekta skatter inkluderar skatteavtrycket även personalkostnader av skattekaraktär samt förskottsinnehållning på de anställdas löner.

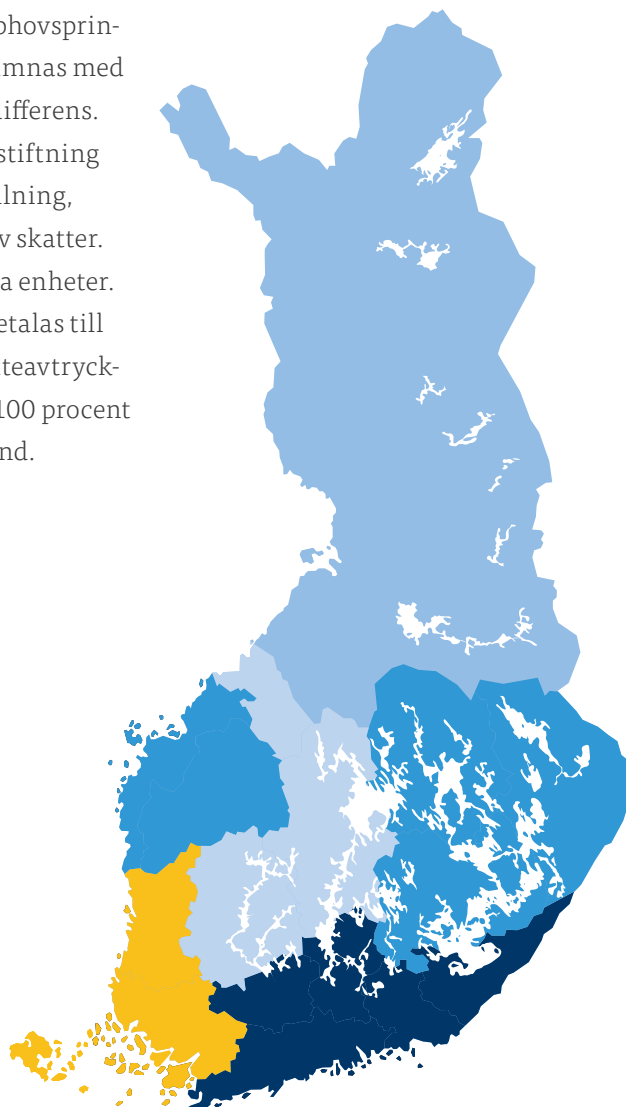
Koncernen beaktar skatteeffekterna i sina affärsbeslut, men bedriver inte aggressiv skatteplanering och använder sig inte av internationella arrangemang för att betala mindre skatt. I stället för att försöka minimera skatterna fattas skattemässiga beslut enligt ändamålsenlighetsprincipen.

” Skatter på rörelseresultatet betalas till 100 procent till Finland.

Koncernbolagen betalar skatterna på sina egna resultat. Transaktioner mellan koncernbolagen följer upphovsprincipen. Inkomstskatterna utjämnas med förändringen i avskrivningsdifferens.

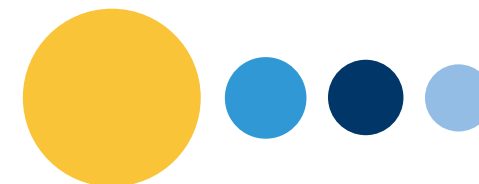
Koncernen följer finsk lagstiftning i fråga om betalning, innehållning, bokföring och rapportering av skatter. Koncernen har inga utländska enheter. Skatter på rörelseresultatet betalas till 100 procent till Finland. Skatteavtrycket visar dessutom att nästan 100 procent av skatterna betalas till Finland.

SKATTEAVTRYCK 2022



Kommun	Skattepliktig inkomst	Förskotts-innehållning
Pargas	4 380 570	1 153 290
Åbo	2 592 738	624 530
S:t Karins	959 073	224 574
Nådendal	958 985	261 883
Nyslott	699 498	131 518
Uleåborg	613 184	164 505
Kimitoön	551 560	126 775
Sulkava	493 103	87 562
Kuopio	467 203	101 694
Raseborg	304 343	64 619
Övriga	5 708 724	1 348 465
Totalt	17 728 981	4 289 414

Kartan anger löner betalda av Finlands Färjetrafik samt fördelningen av innehållen och redovisad skatt enligt personernas hemort regionvis.





SKATTEAVTRYCK 2022 I SIFFROR

SKATTER I FÖRHÅLLANDE TILL OMSÄTTNINGEN (t EUR)	
	Finland
Koncernens omsättning	57 889
Räkenskapsperiodens direkta skatter	5 625
Räkenskapsperiodens indirekta skatter	263
Räkenskapsperiodens redovisade skatter	16 497
Totalt	22 386

Räkenskapsperiodens direkta skatter (t EUR)	
	Finland
Inkomstskatter	283
Arbetsgivaravgifter	5 214
Fastighetsskatter	1
Övriga skatter	126
Totalt	5 625

Räkenskapsperiodens indirekta skatter (t EUR)		
	Finland	Sverige
Punktskatter	152	
Övriga skatter	17	95*)
Totalt	168	95

Räkenskapsperiodens redovisade skatter (t EUR)	
	Finland
Löneskatter	6 078
Mervärdesskatter	10 419
Totalt	16 497

Rapporten över skatteavtrycket inkluderar uppgifter för Finlands Färjetrafik Ab och Finlands Skärgårdsrederi Ab.

Skatterna presenteras enligt prestationsprincipen. Siffrorna omfattar samtliga funktioner inom koncernen förutom uppgifterna för ett delägt bolag samt inkluderar alla väsentliga skatteslag. Räkenskapsperiodens direkta skatter bygger på bokföringen. Räkenskapsperiodens indirekta skatter har beräknats utifrån kostnader eller förbrukning. Ett undantag utgörs av försäkringspremieskatterna som bygger på uppgifter från försäkringsbolaget.

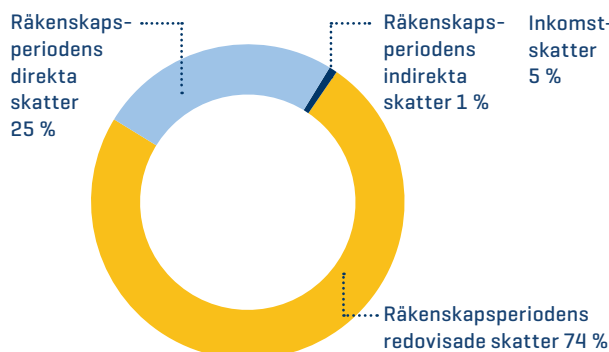
Rapporteringen inkluderar inte avfallsskatter (kan inte specificeras och är inte väsentliga) och el- och energiskatter för egna fastigheter (inte väsentliga).

Bränsleinköpen till bolagets fartygstrafik omfattas inte av punktskatter eller försörjningsberedskapsavgifter (i enlighet med lagen om punktskatt på flytande bränslen, 9:4 §). Effekten på koncernens skatter är betydande.

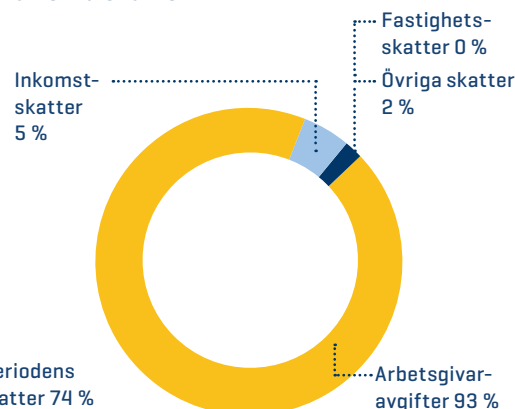
Räkenskapsperiodens redovisade skatter inkluderar förskottsinnehållning på löner samt pensions- och socialskyddsavgifter.

Skatterapporten har inte reviderats.

Skatteavtryck i förhållande till omsättningen



Räkenskapsperiodens direkta skatter



*) avser skatt för en tjänst som inte erbjuds av någon finländsk leverantör.



Ansvar gentemot intressenter

Som en ansvarsfull aktör vill Finlands Färjetrafik föregå med gott exempel och verka för att man i färje- och förbindelsefartygstrafiken prioriterar serviceleverantörer som på bästa möjliga sätt uppfyller såväl intressenternas behov som miljökraven.

Koncernens intressenter är förutom ägaren även uppdragsgivare som beställer tjänster och slutkunderna som använder dem, leverantörer, kommuner, kollektivtrafikföretag och logistikföretag samt räddnings- och andra myndigheter. Önskemål om tidtabeller från lokala intressenter beaktas så långt som möjligt.



Ett certifierat kvalitetsledningssystem bevisar att bolaget satsar på att systematiskt upprätthålla och utveckla servicekvaliteten.

Beställaren, NTM-centralen i Eggen, är den största kunden, som bolaget upprätthåller en regelbunden dialog med.

CERTIFIERAD OCH DOKUMENTERAD KVALITET

Bolagets kvalitetsledningssystem enligt ISO 9001 och miljöledningssystem enligt ISO 14001 genomgår auditering årligen både inom landsorganisationen och på fartygen. Ett certifierat kvalitetsledningssystem bevisar att bolaget satsar på att systematiskt upprätthålla och utveckla servicekvaliteten. Miljöledningssystemet erbjuder ett doku-

VÅRA KVALITETSLÖFTEN

- ▶ Vi utmärker oss som den helhetsmässigt mest högklassiga serviceleverantören.
- ▶ Vi uppfyller kraven i våra serviceavtal varje dag.
- ▶ Vi strävar alltid efter en miljövänlig verksamhet som på bästa möjliga sätt uppfyller kundernas behov.





menterat sätt att säkerställa att bolaget tar hänsyn till miljön i all verksamhet.

Under rapporteringsperioden genomgick kvalitets- och miljöledningssystemen en auditering på plats efter två år av distansauditering. Auditeringen fokuserade på att minska produkternas/tjänsternas livscykeffekter. Merparten av målen som bolaget hade ställt upp för rapporteringsperioden uppnåddes.

REKORDHÖG KUNDNÖJDHET

4 533 passagerare svarade på den årliga kundnöjdhetsundersökningen som görs på bolagets alla rutter. Passagerarna visade rekordhög uppskattning för bolagets verksamhet, eftersom helhetsbetyget blev 9,00 på en skala på 1–10. Bolagets styrelse har satt som mål att betyget ska vara minst 8,5 på samtliga rutter.

I de öppna kommentarerna uppskattade kunderna personalens arbete,

samt säkerheten och tillförlitligheten till sjöss. Konkreta utvecklingsområden som lyfts fram i kundresponsen styr bolaget bland annat att fokusera på att tidtabellerna stämmer.

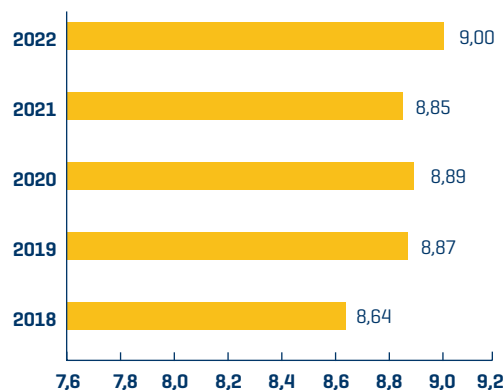
FUNGERANDE RESPONSSYSTEM

Passagerarna har möjlighet att ge respons relaterad till bolagets samtliga rutter genom ett responssystem som finns på tre språk på bolagets webbplats och i mobilappen. Det dagliga respons-systemets funktion följs upp internt och målet är att all respons ska behandlas inom tre vardagar. Den genomsnittliga behandlingstiden under rapporteringsperioden var cirka 14,2 timmar.

All respons inklusive bolagets svar behandlades under rapporteringsperiodens avtalsmöten med NTM-centralen i Egentliga Finland.

KUNDNÖJDHET

Utveckling av helhetsbetyget 2018–2022



Källa: Innolink Research Oy

Utveckling av kundernas helhetsbetyg på verksamheten. Skala 1–10.



I de öppna kommentarerna uppskattade kunderna personalens arbete, samt säkerheten och tillförlitligheten till sjöss.

VÅRA KVALITETSMÅL

- ▶ Betyget i kundundersökningen ska vara minst 8,5 på samtliga rutter.
- ▶ All kundrespons behandlas inom tre vardagar.
- ▶ Utvecklingsområdena som tas upp vid auditering av kvalitetsledningssystemet åtgärdas på ett dokumenterat sätt.



INTRESSENTTABELL

Intressenter	Forum / kontaktytor / kommunikationskanaler	Intressenternas förväntningar
Uppdragsgivare	Avtalsmöten med NTM-centralen, telefonsamtal, e-post, tydligt angivna kontaktpersoner, automatiserade trafikmeddelanden	Efterlevnad av serviceavtalen, högklassig och konkurrenskraftig verksamhet, öppen och uppdaterad kommunikation
Slutanvändare	Kundbetjäning på fartygen, webbplatsen, mobilappen, kundundersökningar, daglig feedback, deltagande i offentlig debatt, direkt kontakt	En trygg och kundorienterad serviceupplevelse, tydliga och regelbundet uppdaterade kommunikationskanaler
När servicenämnder	Möten vid behov, daglig feedback, tydligt angivna kontaktpersoner	Daglig service, fungerande tidtabeller
Fartygschartrare	Möten och annan kommunikation vid behov, tydligt angivna kontaktpersoner	En tillförlitlig och flexibel partner
Personalen	Chefsarbete ute på fältet, planerliga personalmöten, intranätet, personaltidning, utvecklingssamtal, personalundersökningar, whistleblowing-kanal, övriga enkäter	En tillförlitlig arbetsgivare, god kommunikation, en föregångare i branschen
Ägaren	Bolagsstämmor, regelbundna möten och rapporter, tydligt angivna kontaktpersoner	Ansvarsfull, transparent och kostnadseffektiv verksamhet i linje med strategiska intressen
HR-intressenter/ arbetsmarknadsorganisationer	Regelbundna möten, samarbete, kollektivförhandlingar, uppföljning och daglig kommunikation	Utveckling av samarbetsmodellen, en arbetsgivare som respekterar de ömsesidiga avtalen och bidrar till branschens utveckling
Leverantörer	Regelbunden kontakt och möten, utsedda kontaktpersoner	En tillförlitlig och ansvarsfull samarbetspartner
Medierna	Webbplatsen, press- och trafikmeddelanden, hjälp vid intervjufrågningar, e-post, direkt kontakt	Tydligt angivna kontaktpersoner, spridning av material och rapporter, korrekt information
Myndigheter	Gemensam utveckling av branschens regler, workshoppar, seminarier	Inga kompromisser med säkerheten, tydligt angivna kontaktpersoner
Övriga aktörer i branschen	Regelbundna seminarier, branschmässor, kontakt med andra nordiska aktörer	Erfarenhetsutbyte, framtidsvisioner för branschen
Samtliga intressenter	Företagets årsberättelse och företagsansvarsrapport	Årlig rapportering om verksamheten





Styrelsens verksamhetsberättelse och bokslut 2022

Viktiga händelser 2022

ÅR 2022

- ▶ Byggprojektet för batterihybridvajerfärjan L-317 framskred enligt planerna. Ett avtal om ett kommande nybygge på Nagu norra rutt undertecknades tillsammans med varvet HL-Metal och byggnadsprojektet för förbindelsefartyget inledades i Åbo.
- ▶ Bolaget vann två upphandlingar under rapporteringsperioden. Tillsammans med Archipelago Lines Oy som konsortium vann bolaget upphandlingen för den norra förbindelsefartygsrutten mellan Korpo–Nagu för åren 2023–2028. Bolaget vann upphandlingen för rutten Kotka–Pyttis för åren 2024–2029.

Q1

- ▶ Bolagsstämman 2022 fastställde bolagets resultat och beviljade styrelsen och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2021. Juha Heikkinen valdes till styrelseordförande, Kati Niemelä, Kaarina Soikkanen, Håkan Modig och Matias Knip till styrelseledamöter.

Q2

- ▶ DNV utförde en auditering av bolagets kvalitetsledningssystem enligt ISO 9001 och miljöledningssystem enligt ISO 14001. Auditeringen fokuserade på minskningen av livscykeffekterna.
- ▶ Efter att förbindelsefartygen Falkö, Finnö och Kivimo genomgått konversionsarbeten inledde de trafiken i Nagu, Houtskär och Iniö.
- ▶ Den förnyade färjan Odil flyttades till vajerfärjerutten Skåldö.
- ▶ Rutten Korpo–Houtskär och färjan Stella valdes till årets rutt 2021.

- ▶ Auditeringen som Traficom utförde av bolagets ISM-säkerhetsledningssystem slutfördes utan avvikelser.



Rutten Korpo–Houtskär och färjan Stella valdes till årets rutt 2021.

Dopet av Altera i Helsingfors 14.9.2022. Europa- och ägarstyvningsminister Tytti Tuppurainen fungerade som fartygets gudmor.



Bolagets batterihybridfärja L-317 togs emot 20.1.2023 på varvet Crist S.A. i Gdynia.



Q3

- ▶ 4 533 svarade på den årliga kundundersökningen där bolaget fick det rekordhöga betyget 9,00.
- ▶ Dopet av Altera i Helsingfors 14.9.2022. Europa- och ägarstyvningsminister Tytti Tuppurainen fungerade som fartygets gudmor.
- ▶ Trafiken på vajerfärjrutten i Skagen i Iniö inleddes 18.9.2022 och trafiken i Bergö avslutades 20.9.2022.

Q4

- ▶ Bolaget tecknade ett hyresavtal om att hyra en inomhushall vid varvet i Inkilänniemi, dit bolagets enhet i Nyslott flyttade.

VIKTIGA HÄNDELSER EFTER RÄKENSKAPSPERIODEN 2022

- ▶ Bolaget deltog i upphandlingen av trafiktjänsterna med landsvägsfärjor i Insjöfinland för åren 2025–2045. Bolaget lämnade in besvär till marknadsdomstolen och ett krav om upphandlingsrättelse till NTM-centralen angående upphandlingsbeslutet. NTM-centralen upphävde upphandlingsbeslutet 4.1.2023 och avbröt upphandlingen av trafiktjänsterna med landsvägsfärjor i Insjöfinland och därmed kommer upphandlingsförfarandet att göras på nytt.
- ▶ Bolagets batterihybridvajerfärja L-317 togs emot 20.1.2023 på varvet Crist S.A. i Gdynia. Vajerfärjan börjar trafikera rutten Nagu-Korpo.

Styrelsens verksamhetsberättelse

VERKSAMHETENS UTVECKLING OCH RESULTAT

Koncernen uppnådde sitt resultatmål. Koncernens omsättning uppgick under räkenskapsperioden till 61,93 (58,69) miljoner euro och bolagets omsättning till 48,08 (47,42) miljoner euro. Koncernens rörelsevinst uppgick till 12,81 (10,82) miljoner euro och bolagets till 10,44 (10,22) miljoner euro. Koncernens rörelsemarginal var 20,7 (18,4) procent och bolagets 21,7 (21,6) procent. Koncernens vinst för räkenskapsperioden uppgick till 10,15 (8,57) miljoner euro och bolagets till 1,66 (8,19) miljoner euro. Koncernens investeringar uppgick år 2022 till 15,6 (16,1) miljoner euro och bolagets till 12,0 (15,4) miljoner euro.

FRAMTIDSUTSIKTER

Koncernledningen förutspår att koncernens omsättning kommer att öka något. Rörelsevinsten väntas minska under de närmaste åren till följd av ökade avskrivningar.

FORSKNINGS- OCH UTVECKLINGSVERKSAMHETENS OMFATTNING

Bolaget värnar om sitt miljöansvar och kommer att minska utsläppen för sina energiförbrukande fartyg ytterligare genom olika utvecklingsprojekt.



BEDÖMNING AV BETYDANDE RISKER OCH OSÄKERHETSFAKTORER

Framtida upphandlingar kommer att förutsätta omfattande investeringar.

Det geopolitiska läget i Europa kan komma att påverka bolagets drift- och underhållsverksamhet.

BEDÖMNING AV DET EKONOMISKA LÄGET OCH RESULTATET

Trots omfattande investeringar under de senaste åren är koncernens ekonomiska läge fortsatt stabilt.

Det geopolitiska läget i Europa kan påverka bolagets lönsamhet.

PERSONALEN

Personalantalet låg kvar på samma nivå som 2021. Koncernens personalpolicy och personalsiffror presenteras i företagsansvarsrapporten.

PERSONALENS LÖNER OCH ERSÄTTNINGAR

Koncernens löner och ersättningar uppgick 2022 till totalt 20,95 (19,67) miljoner euro och bolagets löner och ersättningar till 15,57 (14,86) miljoner euro. Styrelseledamöternas arvoden samt verkställande direktörens och ledningsgruppens löner och resultatlöner specificeras i noterna. År 2022 utgjorde verkställande direktörens resultatlön 28 (25) procent av årslönen. Resultatlönen till ledningsgruppen 2022 utgjorde 21 (20) procent av årslönen.

MILJÖ

Under räkenskapsperioden 2022 inträffade inga miljöskador inom koncernen. Cirka 7,6 (7,6) miljoner liter tjockolja med låg svavelhalt köptes till fartygen under räkenskapsperioden 2022. Ett av koncernens miljömål är att minska bränsleförbrukningen genom uppföljning och

attitydförändringar. Under 2022 förbrukade elfärjorna och infrastrukturen vid färjfastena totalt 3,3 (4,0) GWh grön el. Koncernens miljömål, genomförda aktiviteter och miljöpolicyer rapporteras i företagsansvarsrapporten.

TVISTER

I början av år 2020 sade Ålands landskapsregering upp ett tidsbestämt avtal för Föglörutten med ett konsortium bestående av Finlands Färjetrafik Ab och Ansgar Ab. Enligt Bolagets syn ger uppsägningen Bolaget rätt till ersättning. Bolaget och Ansgar Ab har framställt ett ersättningsanspråk på drygt 10 miljoner euro mot landskapsregeringen för ekonomiska förluster. Bolaget och Ansgar Ab inledde en rättsprocess för att kräva ersättning och ärendet behandlades vid Ålands tingsrätt våren 2022. Ålands tingsrätt gav sin dom i tvistemålet 16.6.2022. I domen har tingsrätten i huvudsak godkänt konsortiets krav och

ålagt landskapsregeringen att betala ersättning till ett belopp av cirka 10,5 M€ jämte dröjsmålsränta samt rättegångskostnader. Ålands landskapsregering har uttryckt sitt missnöje med tingsrättens dom och överklagat domen till hovrätten. Ålands landskapsregering har dock delvis godkänt domen och betalat ersättning till konsortiet för faktiska kostnader inklusive dröjsmålsränta (ca 0,5 M€) i oktober 2022.

Bolaget har sagt upp anställningsförhållandet med en arbetstagare som varit befälhavare på ett av bolagets fartyg på grund av äventyrande av säkerheten och stöld av företagets egendom. Den före detta arbetstagaren har stämt bolaget med anledning av uppsägningen. Egentliga Finlands tingsrätt avlog yrkandet. Den före detta arbetstagaren har överklagat beslutet till hovrätten.

En visstidsanställd vikarie har stämt bolaget. Egentliga Finlands tingsrätt avgjorde målet till förmån för käranden. Domen kan överklagas genom besvär.



STYRELSENS FÖRSLAG TILL VINSTDISPOSITION

Moderbolagets utdelningsbara medel i bokslutet uppgår till 28 348 253,87 euro. Styrelsen föreslår för bolagsstämman att 250 000,00 euro delas ut per aktie, det vill säga totalt 5 000 000,00 euro. De återstående vinstmedlen på 23 348 253,87 euro överförs till fritt eget kapital.

BOLAGETS AKTIER

Bolagets aktiekapital uppgår till 1 000 000,00 euro fördelat på 20 aktier. Samtliga aktier ägs av finska staten. Avdelningen för ägarstyrning vid statsrådets kansli ansvarar för bolagets styrning.

REVISORER

Vid bolagsstämman 28.3.2022 valdes Oy Tuokko Ltd till bolagets revisor med CGR Janne Elo som huvudansvarig revisor.

Centrala nyckeltal

	Koncernen			Moderbolaget		
	2022	2021	2020	2022	2021	2020
Omsättning, M€	61,93	58,69	58,21	48,08	47,42	46,92
Rörelsevinst, M€	12,81	10,82	9,68	10,44	10,22	8,31
Rörelsemarginal, %	20,7	18,4	16,6	21,7	21,6	17,7
Avkastning på eget kapital, %	17,7	16,4	15,8	29,9	25,0	43,8
Soliditetsgrad, %	64,3	70,7	69,3	35,8	44,9	43,8
Investeringar, M€	15,6	16,1	15,5	12,0	15,4	14,4
Investeringarnas andel av omsättningen, %	25,2	27,4	26,5	24,9	32,6	30,8

Beräkningsprinciper för nyckeltalen:

Rörelsemarginal, %

$$\frac{\text{Rörelsevinst}}{\text{Omsättning}} \times 100$$

Avkastning på eget kapital, %

$$\frac{\text{Nettoresultat}}{\text{Eget kapital i balansräkningen (genomsnitt för räkenskapsperioderna)}} \times 100$$

Soliditetsgrad, %

$$\frac{\text{Eget kapital totalt}}{\text{Balansomslutning - erhållna förskott}} \times 100$$



Styrelsen

Vid bolagsstämman 28.3.2022 valdes Juha Heikinheimo till styrelseordförande, Kati Niemelä, Kaarina Soikkanen, Håkan Modig och Matias Knip till styrelseledamöter.

Styrelsen sammanträdde 12 gånger under räkenskapsperioden. Deltagandegraden bland styrelseledamöterna var 97 procent.



Juha Heikinheimo
Styrelseordförande



Kati Niemelä
Styrelseledamot
Ekonomidirektör, PlusTerveys-koncernen



Kaarina Soikkanen
Styrelseledamot
Personaldirektör, Finavia Abp



Håkan Modig
Styrelseledamot
Verkställande direktör, Bore Ltd



Matias Knip
Styrelseledamot
Ledande sakkunnig, Statsrådets kansli

Lednings- gruppen

Ledningsgruppen bestod 1.1.2023 av verkställande direktör Mats Rosin, vice verkställande direktör Håkan Fagerström, ekonomidirektör Johanna Eramo, teknik- och projektdirektör Mathias Karlsson, kommersiell direktör Henrik Kulovaara, arbetarskydds- och trafikdirektör Matti Markkanen, säkerhets- och trafikdirektör Pasi Roos och personalchef Jonna Suvanto.

**Mats Rosin**

Verkställande direktör

**Håkan Fagerström**Vice verkställande
direktör**Johanna Eramo**

Ekonomidirektör

**Mathias Karlsson**Teknik- och
projektdirektör**Henrik Kulovaara**

Kommersiell direktör

**Matti Markkanen**Arbetarskydds- och
trafikdirektör**Pasi Roos**Säkerhets- och
trafikdirektör**Jonna Suvanto**

Personalchef

Resultaträkning 1.1–31.12.2022

	Koncernen		Moderbolaget	
Finlands Färjetrafik Ab	2022	2021	2022	2021
Omsättning	61 932 235,07	58 685 161,15	48 079 329,10	47 415 892,62
Övriga rörelseintäkter	1 214 005,43	632 576,45	2 168 987,35	1 461 123,26
Material och tjänster	-10 636 938,92	-12 125 309,22	-9 230 139,99	-9 998 851,24
Personalkostnader	-25 183 294,90	-23 498 798,24	-18 575 590,77	-17 719 944,50
Avskrivningar	-6 383 473,94	-5 632 270,74	-5 179 841,19	-4 716 382,85
Övriga rörelsekostnader	-8 127 536,68	-7 237 634,50	-6 823 016,34	-6 220 425,46
Rörelsevinst	12 814 996,06	10 823 724,90	10 439 728,16	10 221 411,83
Finansiella intäkter och kostnader	-122 027,36	-92 709,71	-116 424,53	-96 966,51
Vinst före bokslutsdispositioner och skatt	12 692 968,70	10 731 015,19	10 323 303,63	10 124 445,32
Förändring i avskrivningsdifferens			-9 234 792,56	160 504,26
Koncernbidrag			1 000 000,00	0,00
Direkta skatter	-2 598 302,41	-2 208 839,56	-427 814,33	-2 090 676,23
Minoritetsandelar	56 822,08	52 199,06		
Räkenskapsperiodens vinst	10 151 488,37	8 574 374,70	1 660 696,74	8 194 273,35



Balansräkning 31.12.2022

	Koncernen		Moderbolaget	
Aktiva	2022	2021	2022	2021
Bestående aktiva				
Koncerngoodwill	18 570,58	92 852,90		
Markområden	28 000,00	28 000,00	28 000,00	28 000,00
Byggnader och konstruktioner	137 973,34	59 014,60	137 973,34	59 014,60
Maskiner och anläggningar	56 748 056,28	36 237 048,97	51 406 929,96	33 711 689,06
Förskottsbetalningar	18 913 400,72	30 197 589,72	18 725 327,00	29 691 107,72
Placeringar	916,44	916,44	4 835 902,95	4 835 902,95
Bestående aktiva totalt	75 846 917,36	66 615 422,63	75 134 133,25	68 325 714,33
Rörliga aktiva				
Kortfristiga fordringar	9 620 140,12	7 216 262,47	10 733 111,06	7 049 901,75
Kassa och bank	7 935 967,20	3 215 674,97	2 870 217,48	1 588 905,56
Rörliga aktiva totalt	17 556 107,32	10 431 937,44	13 603 328,54	8 638 807,31
Aktiva totalt	93 403 024,68	77 047 360,07	88 737 461,79	76 964 521,64

	Koncernen		Moderbolaget	
Passiva	2022	2021	2022	2021
Eget kapital				
Aktiekapital	1 000 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00
Fond för inbetalt fritt eget kapital	2 379 477,17	2 379 477,17	2 379 477,17	2 379 477,17
Balanserad vinst från tidigare räkenskapsperioder	46 487 725,18	42 213 350,48	26 687 557,13	22 793 283,78
Räkenskapsperiodens vinst	10 151 488,37	8 574 374,70	1 660 696,74	8 194 273,35
Eget kapital totalt	60 018 690,72	54 167 202,35	31 727 731,04	34 367 034,30
Minoritetsandelar	0,00	33 822,08	0,00	0,00
Akkumulerade bokslutsdispositioner	0,00	0,00	32 736 083,13	23 501 290,57
Främmande kapital				
Långfristigt främmande kapital	6 991 248,92	9 935 459,14	0,00	5 000 000,00
Kortfristigt främmande kapital	26 393 085,04	12 910 876,50	24 273 647,62	14 096 196,77
Främmande kapital totalt	33 384 333,96	22 846 335,64	24 273 647,62	19 096 196,77
Passiva totalt	93 403 024,68	77 047 360,07	88 737 461,79	76 964 521,64

Finansieringsanalys 1.1–31.12.2022

	Koncernen		Moderbolaget	
Finlands Färjetrafik Ab	2022	2021	2022	2021
Kassaflöde från rörelsen				
Erhållna betalningar för försäljning	64 115 374,57	57 697 397,56	49 985 983,91	47 698 770,01
Övriga rörelseintäkter	714 005,43	632 576,45	1 799 846,98	1 060 552,95
Betalda rörelsekostnader	-47 222 206,93	-42 725 611,74	-41 397 983,12	-30 394 939,31
Rörelsens kassaflöde före finansiella poster och skatt	17 607 173,07	15 604 362,27	10 387 847,77	18 364 383,65
Betalda räntor och andra finansiella kostnader	-122 027,36	-94 226,76	-125 864,47	-78 588,49
Erhållna räntor	0,00	1 525,39	2 417,06	603,20
Skatter	-890 754,63	-1 379 356,38	-694 828,33	-1 486 585,23
Kassaflöde från rörelsen	16 594 391,08	14 132 304,52	9 569 572,03	16 799 813,13

	Koncernen		Moderbolaget	
Finlands Färjetrafik Ab	2022	2021	2022	2021
Kassaflöde från investeringar				
Förvärv av anläggnings- tillgångar och aktier	-15 574 098,95	-16 139 181,17	-11 988 260,11	-15 600 799,17
Kassaflöde från investeringar	-15 574 098,95	-16 139 181,17	-11 988 260,11	-15 600 799,17
Kassaflöde från finansiering				
Upptagna långfristiga lån	8 000 000,00	0,00	8 000 000,00	0,00
Utdelning	-4 300 000,00	-3 850 000,00	-4 300 000,00	-3 850 000,00
Koncernbidrag	0,00	0,00	0,00	1 000 000,00
Kassaflöde från finansiering	3 700 000,00	-3 850 000,00	3 700 000,00	-2 850 000,00
Ökning/minskning av likvida medel	4 720 292,23	-5 856 876,65	1 281 311,92	-1 650 986,04
Likvida medel 1.1	3 215 674,97	9 072 551,62	1 588 905,56	3 239 891,60
Likvida medel 31.12	7 935 967,20	3 215 674,97	2 870 217,48	1 588 905,56

Noter till bokslutet för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2022

1. Uppgifter om bolaget

- ▶ Bolagets officiella namn är Suomen Lauttaliikenne Oy, på svenska Finlands Färjetrafik Ab, och som bifirma används Finferries.
- ▶ Bolagets hemort är Åbo och samtliga aktier ägs av finska staten.

2. Uppgifter om koncernen

Finlands Färjetrafik Ab har 28.5.2012 förvärvat hela aktiestocken i Finlands Skärgårdsrederi Ab (tidigare Arctia Skärgårdsrederi Ab).

- ▶ Bolaget slogs samman med hjälp av förvärvsmetoden. Interna affärstransaktioner samt fordringar och skulder har eliminerats. Koncernaktiva presenteras som koncerngoodwill.
- ▶ Finlands Skärgårdsrederi förvärvade 50 % av aktierna i Ansgar Ab 12.4.2018.
- ▶ Bolaget slogs samman med hjälp av förvärvsmetoden. Interna affärstransaktioner samt fordringar och skulder har eliminerats. Koncernaktiva presenteras som koncerngoodwill.

3. Bokslutsprinciper

3.1. VÄRDERINGSPRINCIPER

	Koncernen		Moderbolaget	
	2022	2021	2022	2021
Koncerngoodwill	5 år	5 år		
Immateriella rättigheter	3 år	3 år	3 år	3 år
Markområden	Inga avskrivningar	Inga avskrivningar	Inga avskrivningar	Inga avskrivningar
Byggnader	20 år	20 år	20 år	20 år
Konstruktioner	5 år			
Fartyg	20 år	20 år	20 år	20 år
Inköpta begagnade fartyg	10 år			
Linkspann, gamla	10 år	10 år	10 år	10 år
Linkspann, nya	5 år	5 år	5 år	5 år
Grundrenovering av linkspann	8 år	8 år	8 år	8 år
Grundrenovering av fartyg och propellermaskineri	6 år	6 år	6 år	6 år
Kontorsmöbler, fordon	5 år	5 år	5 år	5 år
Andra maskiner och anläggningar	3 år	3 år	3 år	3 år
Andra anläggningstillgångar	5 år	5 år	5 år	5 år

Dockning av fartyg redovisas som årskostnader, liksom sådant underhåll och reparationer som inte avsevärt förlänger livslängden.

3.2. PENSIONSPLANER

Bolagets pensionssystem bygger på lagstadgad ArPL-försäkring.

För gamla arbetstagare finns utökat skydd i form av en tilläggspensionsförsäkring.

4. Noter till resultaträkningen

4.1. OMSÄTTNINGENS GEOGRAFISKA FÖRDELNING

Koncernen			Moderbolaget	
	2022	2021	2022	2021
Finland	61 932 235,07	58 685 161,15	48 079 329,10	47 415 892,62
Omsättning totalt	61 932 235,07	58 685 161,15	48 079 329,10	47 415 892,62

4.2. MATERIAL OCH TJÄNSTER

Koncernen			Moderbolaget	
Material och förnödenheter	2022	2021	2022	2021
Inköp under räkenskapsperioden	-7 487 882,15	-7 730 969,43	-5 730 540,34	-6 030 796,10
Köpta tjänster	-3 149 056,77	-4 394 339,79	-3 499 599,65	-3 968 055,14
Material och förnödenheter totalt	-10 636 938,92	-12 125 309,22	-9 230 139,99	-9 998 851,24

4.3. NOTER OM PERSONALEN OCH FÖRVALTNINGSORGANENS MEDLEMMAR

Koncernen			Moderbolaget	
Personalkostnader	2022	2021	2022	2021
Löner	-21 085 860,82	-19 671 135,84	-15 572 127,83	-14 856 580,63
Korrektivposter till löner	230 076,13	184 503,45	208 002,95	161 323,83
Pensionskostnader	-3 702 485, 61	-3 350 207,41	-2 709 331,37	-2 524 578,20
Övriga personalbikostnader	625 024,60	-661 958,44	-502 134,52	-500 109,50
Personalkostnader totalt	-25 183 294, 90	-23 498 798,24	-18 575 590,77	-17 719 944,50
Naturaförmåner	-23 682,06	-22 798,66	-23 682,06	-22 798,66
Ersättning till ledningen	2022	2021	2022	2021
Arvoden till styrelseledamöter	115 440,00	114 240,00	115 440,00	114 240,00
Verkställande direktören, betalda löner och natura-förmåner	213 482,10	212 968,45	213 482,10	212 968,45
Resultatlön	84 420,00	70 840,00	84 420,00	70 840,00
Verkställande direktören totalt*	297 902,10	283 808,45	297 902,10	283 808,45
Ledningsgruppen, betalda löner och naturaförmåner	523 334,33	491 463,95	523 334,33	491 463,95
Resultatlön	136 624,00	124 629,00	136 624,00	124 629,00
Ledningsgruppen totalt	659 958,33	616 092,95	659 958,33	616 092,95
Personalantal	2022	2021	2022	2021
Genomsnittligt persona-lantal under räkenskaps-perioden	363	358	280	280
Personalantal vid räkenskapsperiodens slut	346	348	262	274

*För verkställande direktören betalas inte tilläggspension. Verkställande direktören har en uppsägningstid på 6 månader med 12 månaders separat ersättning vid uppsägning från bolagets sida.

4.4. REVISORSARVODEN

Koncernen			Moderbolaget	
	2022	2021	2022	2021
Revision	33 601,00	34 647,50	23 110,00	24 680,00
Skatterådgivning och övrigt	17 850,00	10 915,00	15 950,00	9 065,00
Revisorsarvoden totalt	51 451,00	45 562,50	39 060,00	33 745,00

4.5. AVSKRIVNINGAR OCH NEDSKRIVNINGAR

Koncernen			Moderbolaget	
	2022	2021	2022	2021
Koncerngoodwill	-74 282,32	-74 282,32		
Byggnader och konstruktioner	-15 061,26	-7 928,79	-15 061,26	-7 226,23
Maskiner och anläggningar	-6 294 130,36	-5 550 059,63	-5 164 779,93	-4 709 156,62
Avskrivningar totalt	-6 383 473,94	-5 632 270,74	-5 179 841,19	-4 716 382,85

4.6. FINANSIELLA INTÄKTER OCH KOSTNADER

Koncernen			Moderbolaget	
	2022	2021	2022	2021
Övriga ränteintäkter och finansiella intäkter	7 791,49	1 525,39	2 417,06	603,20
Räntekostnader till koncernföretag	0,00	0,00	0,00	-18 972,88
Räntekostnader och övriga finansiella kostnader	-129 818,85	-94 235,10	-118 841,59	-78 596,83
Finansiella intäkter och kostnader totalt	-122 027,36	-92 709,71	-116 424,53	-96 966,51

4.7. DIREKTA SKATTER

	Koncernen		Moderbolaget	
	2022	2021	2022	2021
Förändring av avskrivningsdifferensen överförd till uppskjutna skatteskulder	-2 055 789,78	84 973,30	0,00	0,00
Skatter som hänför sig till tidigare räkenskapsperioder	1 761,98	4 160,78	2 811,27	-3 438,07
Inkomstskatt för den ordinarie verksamheten	-544 274,61	-2 297 973,64	-430 625,60	-2 087 238,16
Direkta skatter totalt	-2 598 302,41	-2 208 839,56	-427 814,33	-2 090 676,23

5. Noter till balansräkningen

5.1. ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR OCH ANDRA LÅNGFRISTIGA INVESTERINGAR, DET VILL SÄGA BESTÅENDE AKTIVA

	Koncernen		Moderbolaget	
	2022	2021	2022	2021
Goodwill				
Anskaffningsutgift 1.1–31.12	1 163 474,04	1 163 474,04		
Ackumulerade avskrivningar enligt plan 1.1	-1 070 621,14	-996 338,83		
Avskrivningar under räkenskapsperioden	-74 282,32	-74 282,32		
Ackumulerade avskrivningar enligt plan 31.12	-1 144 903,46	-1 070 621,14		
Bokföringsvärde 31.12	18 570,58	92 852,90		
Markområden				
Anskaffningsutgift 1.1	28 000,00	28 000,00	28 000,00	28 000,00
Bokföringsvärde 31.12	28 000,00	28 000,00	28 000,00	28 000,00
Byggnader och konstruktioner				
Anskaffningsutgift 1.1	178 405,72	178 405,72	167 867,29	167 867,29
Ökningar 1.1–31.12	94 020,00	0,00	94 020,00	0,00
Anskaffningsutgift 31.12	272 425,72	178 405,72	261 887,29	167 867,29
Ackumulerade avskrivningar enligt plan 1.1	-119 391,12	-111 462,33	-108 852,69	-101 626,46
Avskrivningar under räkenskapsperioden	-15 061,26	-7 928,79	-15 061,26	-7 226,23
Ackumulerade avskrivningar enligt plan 31.12	-134 452,38	-119 391,12	-123 913,95	-108 852,69
Bokföringsvärde 31.12	137 973,34	59 014,60	137 973,34	59 014,60

	Koncernen		Moderbolaget	
	2022	2021	2022	2021
Maskiner och anläggningar				
Anskaffningsutgift 1.1	88 223 125,55	88 073 156,97	70 750 228,50	70 632 159,92
Ökningar 1.1–31.12	26 805 137,67	190 118,50	22 860 020,83	158 218,50
Minskningar 1.1–31.12	0,00	-40 149,92	0,00	-40 149,92
Anskaffningsutgift 31.12	115 028 263,22	88 223 125,55	93 610 249,33	70 750 228,50
Ackumulerade avskrivningar enligt plan 1.1	-51 986 076,58	-46 473 747,86	-37 038 539,44	-32 367 113,73
Ackumulerade avskrivningar på minskningar	0,00	37 730,91	0,00	37 730,91
Avskrivningar under räkenskapsperioden	-6 294 130,36	-5 550 059,63	-5 164 779,93	-4 709 156,62
Ackumulerade avskrivningar enligt plan 31.12	-58 280 206,94	-51 986 076,58	-42 203 319,37	-37 038 539,44
Bokföringsvärde 31.12	56 748 056,28	36 237 048,97	51 406 929,96	33 711 689,06
Förskottsbetalningar för anläggningstillgångar				
Anskaffningsutgift 1.1	30 197 589,72	14 399 666,35	29 691 107,72	14 399 666,35
Ökningar 1.1–31.12	15 573 688,67	15 956 141,87	11 946 980,11	15 449 659,87
Minskningar 1.1–31.12	-26 857 877,67	-158 218,50	-22 912 760,83	-158 218,50
Anskaffningsutgift 31.12	18 913 400,72	30 197 589,72	18 725 327,00	29 691 107,72
Bokföringsvärde 31.12	18 913 400,72	30 197 589,72	18 725 327,00	29 691 107,72

5.2. PLACERINGAR

	Koncernen		Moderbolaget	
	2022	2021	2022	2021
Finlands Skärgårdsrederi Ab, ägarandel 100 %	0,00	0,00	4 835 902,95	4 835 902,95
Pargas Telefon Ab	300,00	300,00	0,00	0,00
Försäkringsaktiebolaget Alandia	616,44	616,44	0,00	0,00
Placeringar totalt	916,44	916,44	4 835 902,95	4 835 902,95

5.3. KORTFRISTIGA FORDRINGAR

Fordringar på koncernbolag	Koncernen		Moderbolaget	
	2022	2021	2022	2021
Resultatregleringar	0,00	0,00	2 878 384,32	1 236 524,69
Totalt	0,00	0,00	2 878 384,32	1 236 524,69
Övriga fordringar				
Kundfordringar	8 544 431,16	6 361 291,66	6 965 580,40	5 185 533,66
Resultatregleringar	1 039 471,02	460 233,52	888 799,94	256 531,65
Övriga fordringar	36 237,94	394 737,29	346,40	371 311,75
Totalt	9 620 140,12	7 216 262,47	7 854 726,74	5 813 377,06
Kortfristiga fordringar totalt	9 620 140,12	7 216 262,47	10 733 111,06	7 049 901,75

Resultatregleringarna omfattar periodiseringar i anslutning till den normala affärsverksamheten.

5.4. FÖRÄNDRINGAR I EGET KAPITAL

	Koncernen		Moderbolaget	
	2022	2021	2022	2021
Aktiekapital i början av räkenskapsperioden	1 000 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00
Aktiekapital i slutet av räkenskapsperioden	1 000 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00
Fond för inbetalat fritt eget kapital i början av räkenskapsperioden	2 379 477,17	2 379 477,17	2 379 477,17	2 379 477,17
Fond för inbetalat fritt eget kapital i slutet av räkenskapsperioden	2 379 477,17	2 379 477,17	2 379 477,17	2 379 477,17
Balanserad vinst från tidigare räkenskapsperioder	50 787 725,18	46 063 350,48	30 987 557,13	26 643 283,78
Utdelning	-4 300 000,00	-3 850 000,00	-4 300 000,00	-3 850 000,00
Räkenskapsperiodens vinst	10 151 488,37	8 574 374,70	1 660 696,74	8 194 273,35
Eget kapital totalt	56 639 213,55	50 787 725,18	28 348 253,87	30 987 557,13
	60 018 690,72	54 167 202,35	31 727 731,04	34 367 034,30
Antal aktier	20	20	20	20

5.5. UTDELNINGSBARA MEDEL 31.12

	Koncernen		Moderbolaget	
	2022	2021	2022	2021
Fond för inbetalat fritt eget kapital	2 379 477,17	2 379 477,17	2 379 477,17	2 379 477,17
Balanserad vinst från tidigare räkenskapsperioder	46 487 725,18	42 213 350,48	26 687 557,13	22 793 283,78
Överföring från avskrivningsdifferensen till eget kapital	0,00	-19 741 836,58		
Räkenskapsperiodens vinst	10 151 488,37	8 574 374,70	1 660 696,74	8 194 273,35
Totalt	59 018 690,72	33 425 365,77	30 727 731,04	33 367 034,30

5.6. ACKUMULERADE BOKSLUTSDISPOSITIONER

	Koncernen		Moderbolaget	
	2022	2021	2022	2021
Bolagets ackumulerade bokslutsdispositioner består av avskrivningsdifferensen	0,00	0,00	32 736 083,13	23 501 290,57

5.7. LÅNGFRISTIGA SKULDER

	Koncernen		Moderbolaget	
	2022	2021	2022	2021
Lån från finansinstitut	0,00	5 000 000,00	0,00	5 000 000,00
Uppskjuten skatteskuld	6 991 248,92	4 935 459,14	0,00	0,00
Långfristiga skulder totalt	6 991 248,92	9 935 459,14	0,00	5 000 000,00

5.8. KORTFRISTIGA SKULDER

	Koncernen		Moderbolaget	
	2022	2021	2022	2021
Skulder till koncernbolag				
Leverantörsskulder	0,00	0,00	111 500,00	131,37
Resultatregleringar	0,00	0,00	86 915,02	151 239,93
Övriga kortfristiga skulder	0,00	0,00	0,00	3 400 000,00
Totalt	0,00	0,00	198 415,02	3 551 371,30
Skulder till övriga				
Lån från finansinstitut	13 000 000,00	0,00	13 000 000,00	0,00
Erhållna förskott	20 737,76	408 773,30	20 737,76	408 773,30
Leverantörsskulder	4 426 229,68	2 706 662,64	3 904 592,74	2 038 977,45
Övriga kortfristiga skulder	2 308 584,01	2 061 000,50	2 041 946,17	1 955 752,75
Resultatregleringar	6 637 533,59	7 734 440,06	5 107 955,93	6 141 321,97
Totalt	26 393 085,04	12 910 876,50	24 075 232,60	10 544 825,47
Kortfristigt främmande kapital totalt	26 393 085,04	12 910 876,50	24 273 647,62	14 096 196,77

Resultatregleringarna inkluderar semesterlöne- och löneskulder inklusive bikostnader samt andra periodiseringar som anknyter till normal verksamhet.

6. Övriga noter

6.1. STÄLLDA SÄKERHETER, ANSVARSFÖRBINDELSER OCH ÖVRIGA ANSVAR

	Koncernen		Moderbolaget	
	2022	2021	2022	2021
Hysesansvar				
Under 1 år	615 192,57	315 471,38	614 571,52	314 529,75
Över 1 år	3 931 556,40	184 070,56	3 931 556,40	184 070,56
Leasingansvar				
Under 1 år	22 916,83	24 955,76	22 916,83	24 955,76
Över 1 år	13 802,96	30 185,15	13 802,96	30 185,15
Allmän ansvarsförbindelse	5 192 114,20	4 929 140,00	4 258 775,00	4 246 500,00
Ansvarsförbindelser för bolag inom samma koncern	610 000,00	610 000,00	0,00	0,00



Underskrifter till bokslutet och verksamhetsberättelsen

Helsingfors 14.3.2022

Juha Heikinheimo

Styrelseordförande

Matias Knip

Styrelseledamot

Håkan Modig

Styrelseledamot

Kati Niemelä

Styrelseledamot

Kaarina Soikkanen

Styrelseledamot

Mats Rosin

Verkställande direktör

Över utförd revision har i dag avgivits berättelse.

Helsingfors 14.3.2022

Oy Tuokko Ltd

Revisionssammanslutning

Janne Elo

CGR

REDOGÖRELSE ÖVER ANVÄNDA RÄKENSKAPSBÖCKER OCH DERAS FÖRVARING

Bolagets huvudbok och reskontror har upprättats i redovisningsprogrammet Netvisor.

Redovisningssystemet Kasperi har under räkenskapsperioden använts för bestående aktiva och avskrivningar.

Dagbok	I elektronisk form
Huvudbok	I elektronisk form
Kundreskontra	I elektronisk form
Leverantörsreskontra	I elektronisk form
Anläggningstillgångar	I elektronisk form
Löneredovisning	I elektronisk form
Balansbok	Inbunden balansbok
Verifikat till noterna	Verifikat 1–4

VERIFIKATIONSSLAG

Netvisor:	Avskrivningar på	Betalning av inköp
Automatiska poster	anläggningstillgångar	Löneverifikat
Periodiseringar	Övriga	Periodisering av löner
Genererade av systemet	Kundfaktura	Bank
Kassa	Kundbetalning	Importerade
	Inköpsfaktura	transaktioner

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Suomen Lauttaliikenne Oy:n yhtiökokoukselle

Tilinpäätöksen tilintarkastus

Lausunto

Olemme tilintarkastaneet Suomen Lauttaliikenne Oy:n (y-tunnus 2199546-5) tilinpäätöksen tilikaudelta 1.1.–31.12.2022. Tilinpäätös sisältää sekä konsernin että emoyhtiön taseen, tuloslaskelman, rahoituslaskelman ja liitetiedot.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös, jossa konsernin tuloslaskelma osoittaa voittoa 10.151.488,37 euroa, antaa oikean ja riittävän kuvan konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti ja täyttää lakisääteiset vaatimukset.

Lausunnon perustelut

Olemme suorittaneet tilintarkastuksen Suomessa noudatettavan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Hyvän tilintarkastustavan mukaisia velvollisuuksiamme kuvataan tarkemmin kohdassa *Tilintarkastajan velvollisuudet tilinpäätöksen tilintarkastuksessa*. Olemme riippumattomia emoyhtiöstä ja konserniyrityksistä niiden Suomessa noudatettavien eettisten vaatimusten mukaisesti, jotka koskevat suorittamaamme tilintarkastusta ja olemme täyttäneet muut näiden vaatimusten mukaiset eettiset velvollisuutemme. Käsitksemme mukaan olemme hankkineet lausuntonne perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä.

Tilinpäätöstä koskevat hallituksen ja toimitusjohtajan velvollisuudet

Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat tilinpäätöksen laatimisesta siten, että se antaa oikean ja riittävän kuvan Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti ja täyttää lakisääteiset vaatimukset. Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat myös sellaisesta sisäisestä valvonnasta, jonka ne katsovat tarpeelliseksi voidakseen laatia tilinpäätöksen, jossa ei ole väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyttä.

Hallitus ja toimitusjohtaja ovat tilinpäätöstä laatiessaan velvollisia arvioimaan emoyhtiön ja konsernin kykyä jatkaa toimintaansa ja soveltuviin tapauksissa esittämään seikat, jotka liittyvät toiminnan jatkuvuuteen ja siihen, että tilinpäätös on laadittu toiminnan jatkuvuuteen perustuen. Tilinpäätös laaditaan toiminnan jatkuvuuteen perustuen, paitsi jos emoyhtiö tai konserni aiotaan purkaa tai toiminta lakkauttaa tai ei ole muuta realistista vaihtoehtoa kuin tehdä niin.



Tilintarkastajan velvollisuudet tilinpäätöksen tilintarkastuksessa

Tavoitteenamme on hankkia kohtuullinen varmuus siitä, onko tilinpäätöksessä kokonaisuutena väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyttä, sekä antaa tilintarkastuskertomus, joka sisältää lausuntomme. Kohtuullinen varmuus on korkea varmuustaso, mutta se ei ole tae siitä, että olennainen virheellisyys aina havaitaan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti suoritettavassa tilintarkastuksessa. Virheellisyyksiä voi aiheutua väärinkäytöksestä tai virheestä, ja niiden katsotaan olevan olennaisia, jos niiden yksin tai yhdessä voisi kohtuudella odottaa vaikuttavan taloudellisiin päätöksiin, joita käyttäjät tekevät tilinpäätöksen perusteella.

Hyvän tilintarkastustavan mukaiseen tilintarkastukseen kuuluu, että käytämme ammatillista harkintaa ja säilytämme ammatillisen skeptisyyden koko tilintarkastuksen ajan. Lisäksi:

- Tunnistamme ja arvioimme väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvat tilinpäätöksen olennaisen virheellisuuden riskit, suunnittelemme ja suoritamme näihin riskeihin vastaavia tilintarkastustoimenpiteitä ja hankimme lausuntomme perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä. Riski siitä, että väärinkäytöksestä johtuva olennainen virheellisyys jää havaitsematta, on suurempi kuin riski siitä, että virheestä johtuva olennainen virheellisyys jää havaitsematta, sillä väärinkäyttöön voi liittyä yhteistoimintaa, väärentämistä, tietojen tahallista esittämättä jättämistä tai virheellisten tietojen esittämistä taikka sisäisen valvonnan sivuuttamista.
- Muodostamme käsityksen tilintarkastuksen kannalta relevantista sisäisestä valvonnasta pystyäksemme suunnittelemaan olosuhteisiin nähden asianmukaiset tilintarkastustoimenpiteet mutta emme siinä tarkoituksessa, että pystyisimme antamaan lausunnon emoyhtiön tai konsernin sisäisen valvonnan tehokkuudesta.
- Arvioimme sovellettujen tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden asianmukaisuutta sekä johdon tekemien kirjanpidollisten arvioiden ja niistä esitettävien tietojen kohtuullisuutta.
- Teemme johtopäätöksen siitä, onko hallituksen ja toimitusjohtajan ollut asianmukaista laatia tilinpäätös perustuen oletukseen toiminnan jatkuvuudesta, ja teemme hankkimamme tilintarkastusevidenssin perusteella johtopäätöksen siitä, esiintyykö sellaista tapahtumiin tai olosuhteisiin liittyvää olennaista epävarmuutta, joka voi antaa merkittävää aiheutta epäillä emoyhtiön tai konsernin kykyä jatkaa toimintaansa. Jos johtopäätöksemme on, että olennaista epävarmuutta esiintyy, meidän täytyy kiinnittää tilintarkastuskertomukssamme lukijan huomiota epävarmuutta koskeviin tilinpäätöksessä esitettäviin tietoihin tai, jos epävarmuutta koskevat tiedot eivät ole riittäviä, mukauttaa lausuntomme. Johtopäätöksemme perustuvat tilintarkastuskertomuksen antamispäivään mennessä hankittuun tilintarkastusevidenssiin. Vastaiset tapahtumat tai olosuhteet voivat kuitenkin johtaa siihen, ettei emoyhtiö tai konserni pysty jatkamaan toimintaansa.
- Arvioimme tilinpäätöksen, kaikki tilinpäätöksessä esitettävät tiedot mukaan lukien, yleistä esittämistapaa, rakennetta ja sisältöä ja sitä, kuvastaako tilinpäätös sen perustana olevia liiketoimia ja tapahtumia siten, että se antaa oikean ja riittävän kuvan.
- Hankimme tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä konserniin kuuluvia yhteisöjä tai liiketoimintoja koskevasta taloudellisesta informaatiosta pystyäksemme antamaan lausunnon konsernitiilinpäätöksestä. Vastaamme konsernin tilintarkastuksen ohjauksesta, valvonnasta ja suorittamisesta. Vastaamme tilintarkastuslausunnosta yksin.

Kommunikoimme hallintoelinten kanssa muun muassa tilintarkastuksen suunnitellusta laajuudesta ja ajoituksesta sekä merkittävistä tilintarkastushavainnoista, mukaan lukien mahdolliset sisäisen valvonnan merkittävät puutteellisuudet, jotka tunnistamme tilintarkastuksen aikana.

Muut raportointivelvoitteet

Muu informaatio

Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat muusta informaatiosta. Muu informaatio käsittää toimintakertomuksen. Tilinpäätöstä koskeva lausuntomme ei kata muuta informaatiota.

Velvollisuutenamme on lukea muu informaatio tilinpäätöksen tilintarkastuksen yhteydessä ja tätä tehdessämme arvioida, onko muu informaatio olennaisesti ristiriidassa tilinpäätöksen tai tilintarkastusta suoritettaessa hankkimamme tietämyksen kanssa tai vaikuttaako se muutoin olevan olennaisesti virheellistä. Velvollisuutenamme on lisäksi arvioida, onko toimintakertomus laadittu sen laatimiseen sovellettavien säännösten mukaisesti.

Lausuntonamme esitämme, että toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen tiedot ovat yhdenmukaisia ja että toimintakertomus on laadittu toimintakertomuksen laatimiseen sovellettavien säännösten mukaisesti.

Jos teemme suorittamamme työn perusteella johtopäätöksen, että toimintakertomuksessa on olennainen virheellisyys, meidän on raportoitava tästä seikasta. Meillä ei ole tämän asian suhteen raportoitavaa.

Muut lausunnot

Puollamme tilinpäätöksen vahvistamista. Hallituksen esitys taseen osoittaman voiton käyttämisestä on osakeyhtiölain mukainen. Puollamme vastuuvapauden myöntämistä emoyhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta.

Helsingissä, 14. päivänä maaliskuuta 2023

Oy Tuokko Ltd
Tilintarkastusyhteisö

[allekirjoitettu sähköisesti]

Janne Elo
KHT



KONCERNEN FINLANDS FÄRJETRAFIK

Huvudkontor

Lemminkäinenengatan 59
20520 Åbo

Insjöfinland

Inkilänkatu 31
57220 Nyslott

Växel: 0207 118 750

E-post: fornamn.efternamn@finferries.fi